



**FREKANS KONTROLLÜ
SİRKÜLASYON POMPALAR (RAKORLU)
CIRCULATION PUMP WITH FREQUENCY
CONTROLLED DRIVEN (SLEEVED)
TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU
INTRODUCTION AND USER'S GUIDE**

TİP/TYPE

SSP 25/6 INV

SSP 25/8 INV

SSP 25/10 INV

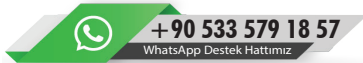
SSP 25/12 INV

SSP 32/8 INV

SSP 32/10 INV

SSP 32/12 INV

**ENERJİ VERİMLİLİĞİ
EEI ≤ 0.23**



444 11 62

**DİKKAT: POMPAYI KULLANMADAN ÖNCE KULLANMA KILAVUZUNU DİKKATLİCE OKUYUNUZ.
CAUTION: READ THE GUIDE CAREFULLY BEFORE USING THE PUMP.**

İÇİNDEKİLER

1- GİRİŞ	1
2- KULLANIM ALANLARI	2
3- BASABİLECEĞİ SIVILAR	3
4- AVANTAJLAR	3
5- TAŞIMA	3
6- TEMEL EMNİYET KURALLARI	4
7- MAKİNE İÇİN ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI	4
8- POMPAYI İŞLETMEYE ALMADA DİKKAT EDİLMESİ GEREKLİ HUSUSLAR	5
9- ENERJİ TASARRUFU VE POMPA PERFORMANSI İÇİN GEREKLİ ÖNLEMLER	5
10- KULLANIM	6
11- TESİSAT MONTAJI	9
12- POMPALARIN BOYUT ÖLÇÜLERİ	10
13- POMPAYA YOL VERME	11
14- BAKIM, ONARIM VE TEMİZLİK	12
15- ARIZALAR DURUMUNDA UYULMASI GEREKEN İŞLEMLER	13
16- HURDAYA ÇIKARMA VE GERİ DÖNÜŞÜM	13

INDEX

1- INTRODUCTION	14
2- AREAS OF USAGE	15
3- LIQUIDS TO PUMP	16
4- ADVANTAGES	16
5- TRANSPORTATION	16
6- BASIC SAFETY RULES	17
7- PRIVATE SAFETY INSTRUCTIONS FOR MACHINES	17
8- THE ISSUES TO BE CARED DURING COMMISSIONING OF THE PUMP	18
9- NECESSARY PRECAUTIONS FOR PUMP PERFORMANCE AND ENERGY CONSERVATION	18
10- USAGE	18
11- ASSEMBLY DRAWING	22
12- SIZE MEASUREMENTS THE OF PUMPS	22
13- STARTING THE PUMP	23
14- MAINTENANCE, REPAIR AND CLEANING	24
15- FAILURES, REASONS, APPLICABLE OPERATIONS	25
16- SCRAPPING AND RECYCLING	25

1.GİRİŞ

Sayın Müşterimiz;

Öncelikle **SUMAK** markasını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Montaj öncesinde bu dökümanı dikkatli okuyunuz.

Montaj işlemi ve çalıştırma, ürünün montajının yapıldığı ülkenin yürürlükteki emniyet kurallarına uygun şekilde gerçekleştirilmelidir. Tüm işlemler ustaca gerçekleştirilmelidir.

Emniyet kurallarına uyulmaması şahıslara zarar verme ve cihazlara hasar vermenin yanı sıra garanti altına alınan hakları geçersiz kılmaktır.

Pompanızın daha verimli ve daha uzun ömürlü çalışması için kullanma kılavuzundaki taşıma, kullanım alanları, işletmeye almadaki talimatlara ve montaj-uyarı

görsellerine dikkat ediniz; aksi bir durumda pompanız garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Doğru seçilen ve doğru kullanılan bir pompa çok uzun süre arıza ve problem çıkarmadan çalışır.

Pompanın arızasız ve problemsiz çalışması için bu kılavuzdaki kural ve talimatları dikkatlice okuyunuz.

Pompanızı kullandığınız sürece kullanma kılavuzunu saklayınız.

Pompayı alırken vermiş olduğumuz bilgiler dışında çalıştırmayınız.

Pompanızı çalıştırırken etiket değerlerini dikkate alınız.

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcılı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 5.5 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir.

Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

KULLANIM ÖMRÜ 5 YILDIR

1.1 Pompanın Tanımı

SSP INV serisi, kullandığı ECM teknolojisi ve üzerinde bulunan kontrolcü sayesinde sistemin ihtiyacına göre devrini ayarlayan ve farklı çalışma modlarına sahip olmasıyla enerji tasarrufu sağlayan yeni teknoloji bir sirkülasyon pompasıdır. Çalışma modları; manuel, sabit basınç ve değişken basınç şeklindedir.

Tüm vanalar kapalıyken otomatik olarak Düşük güç bekleme moduna adapte olur ve daha fazla enerji tasarrufu sağlar.

Motor sargıları, yoğunlaşma nedeniyle bobin hasarını önlemek için kapatılmıştır. Sıcak ve soğuk su sistemleri için uygundur.

Model Listesi

Model	Max. Güç (W)	Max. Debi (m³/h)	Max. Basma Yüksekliği (m)	Pompa Giriş-Çıkış	Flanş Arası (L mm)
SSP 25/6 INV	45W	3.6	6	1 1/2	180 mm
SSP 25/8 INV	120W	6	8	1 1/2	180 mm
SSP 25/10 INV	150W	6.5	10	1 1/2	180 mm
SSP 25/12 INV	180W	7	12	1 1/2	180 mm
SSP 32/8 INV	120W	6.2	8	2"	180 mm
SSP 32/10 INV	150W	6.7	10	2"	180 mm
SSP 32/12 INV	180W	7.2	12	2"	180 mm

2.KULLANIM ALANLARI

Frekans kontrollü sirkülasyon pompaları, sadece ısıtma ve soğutma sistemlerindeki sıvıların basılmasında kullanılacaktır.Bu pompa içme suyu tüketimi ve yemeklerde kullanılan su için kullanılmamalıdır.

Sirkülasyon pompaları konutlarda, ticari ve sanayi işyerlerinde bulunan ısıtma ve iklimlendirme sistemlerinde dolaşan suyun sirkülasyonu ve basınçlandırılması için geliştirilmiştir.

Binanın günlük termal ihtiyacı, dış sıcaklığın, güneş radyasyonunun, binada bulunan insanların ve elektronik cihazların bekleme modunda kullanılmasının değişmesine bağlı olarak değişecektir.

Bu değişime uyum sağlamak için binanın ısı kaynağının da sürekli olarak değiştirilmesi gerekir ve günlük yaşamda insanlar ısı denge vanasını ayarlayarak veya kapatarak ayarlama yapabilirler. Genellikle pompanın hızını kontrol etmeyin, ısı talebi azaldığında, basınç çok yüksek olabilir. Bunun aşağıdaki sonuçları olabilir.

- Aşırı enerji tüketimi oluşur.
- Sistemin kontrol etkisi kötüleşir;
- Radyatör denge vanası veya benzeri bir cihaz gürültü üretir.

Bu pompa, pompa performansını termal gereksinimlere göre ayarlamak için ek aksesuarlara ihtiyaç duymadan pompayı otomatik olarak ayarlar.

3. BASABİLECEĞİ SIVILAR

Sıvı olarak sadece katı parçalardan arındırılmış temiz su pompalanmalıdır, içine antifiriz veya benzer bir katkı maddesi katılmamalıdır. Kireçlenme ve korozyon oluşmaması için pompalanabilir suyun özellikleri Tablo 3.2 deki gibi olmalıdır.

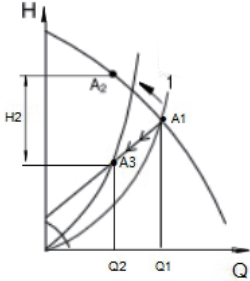
Toplam Kazan Kapasitesi [kW]	Toplam Alkali Metal Miktarı [mol/ m ³]	Toplam Sertlik [°d]	25°C'de pH değeri	Oksijen Oranı [mg/litre]	25°C'de Elektriksel İletkenlik [µS/cm]
... ≤ 50	≤ 3.0	≤ 16.8	8.2 – 10.0	< 0.02	< 100
50 < ... ≤ 200	≤ 2.0	≤ 11.2			
200 < ... ≤ 600	≤ 1.5	≤ 8.4			
600 < ...	≤ 0.02	≤ 0.11			

Tablo 3.2

4.AVANTAJLAR

Bu pompadaki basınç kontrolü akışla (oransal basınç kontrolü ve sabit basınç kontrolü) sıkı bir şekilde entegre edilmiştir. Sabit hız pompasının aksine, bu pompadaki orantılı diferansiyel basınç kontrolü, ısı talebi azaldığında pompanın iki ucu arasındaki basınç farkını da azaltacaktır.

Isı ve soğuk talebi azaldığında, örneğin güneş ışınlamı arttığında, radyatör düzenleme vanası aşağı çevrilecek ve sabit hız pompası için sistemin direnci artacaktır. Örneğin, sabit hız pompası kullanıldığında A1'den A2'ye, Sistem basıncı ▲ HIA artacaktır. Sistemde frekanslı kontrollü sirkülasyon pompası kullanılırsa, basınç nispeten azalır H2. Böylece enerji tüketimi azalır. Şekil 1'e bakın.



Şekil-1 Orantılı diferansiyel modunda çalışan pompa

5.TAŞIMA

Pompalar fabrikamızdan çalışmaya hazır halde sevk edilirler.Taşıma esnasında pompalar nakliye aracına yüklerken ve indirirken düzgün ve hasar görmeyeceği şeklinde yerleştiriniz.

Pompayı ambalajsız veya ambalajlı olarak taşırken yere düşürmeyiniz, üzerine ağırlık koymayınız, enerji kablusunun hasar görmemesine dikkat ediniz.

***Taşımalar esnasında pompayı enerji kablосundan kaldırmayınız.**

Nakliye ve depolama sırasında pompa darbelere, neme ve donmaya karşı korunmalıdır.

6. TEMEL EMNİYET KURALLARI

1-Çalıştığınız ortamda; uyarıcı bir tabela, bir talimat ya da özel işyeri gereği kuralları mevcutsa bu kurallara mutlaka uyunuz.

2-İş yeriniz yönetimi tarafından şart koşulmamış, olsa bile iş ve işçi güvenliği temel kurallarına mutlaka uyunuz.

3-Korunmanız için gerekli; baret, eldiven, zırhlı bot, koruyucu iş elbisesi, koruyucu gözlük, maske gibi şahsi koruyucu teçhizatınızı uygun şekilde donanarak çalışmaya başlayınız.

4-Bilmediğiniz ya da emin olmadığınız her türlü durum için ilk amirinize başvurarak iş ve iş güvenliğini temin ediniz.

7. MAKİNE İÇİN ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI ÖNEMLİ!

1-Güvenlik talimatlarını anlamak ve gerekli tedbirleri almak için azami çaba sarf ediniz. Güvenlik esaslarını incelerken beraberinde ürün tanıtım resimlerini de birlikte inceleyiniz.

2-Motorun tüm parçaları sadece bir tek doğru bağlanabilme özelliğine sahiptir. Motorun bakımı, ayarlanması ve montajı sırasında uygun bağlantı şekillerini değiştirmeyiniz. Bağlantı elemanları üzerinde yapılan müdahalelerde motorun bağlantı şekillerine ve çalışma prensibine uygun müdahaleler yapınız.

3-Motorun yapısı ve konstrüksiyonu elektrik taşıyan parçalarla direk ve dolaylı teması engelleyecek şekilde tasarlanmıştır. Elektrik tesisatı ve parçaları ile temas etmeyiniz. Motorun elektrik tertibatında bir değişiklik ya da ayarlama yapmaya çalışmayınız. Motor klemens kutusu kapağını sökmeyiniz. Açık bırakmayınız. Tüm elektriksel arıza ve ayarlamalar yetkili elektrik teknisyenlerince yapılmalıdır.

4-Elektriksel bağlantı noktaları, uygun bağlantı şekilleri için kablo kodlama yöntemiyle belirtildi. Elektriksel bakım ve ayarlamalarda motorun elektrik şemasına, kablo kodlama sistemine ve çalışma prensibine uygun müdahaleler yapılmalıdır. Farklı uygulamaların yapılması elektriksel riskler oluşturabilir.

5-Motorun tasarım ve üretiminde verimlilik ve güvenlik esaslarına uygun parça ve donanımlar seçilmiştir. Motorun bakım, ayarlama ve montajında arızalı parçaların değiştirilmesi gereksinimi doğarsa; değişecek parçaları cihaz üzerindeki orijinal parçaların yenisi ile değiştiriniz. Farklı parça ve donanımların kullanılması makinenin güvenliğini azaltır.

6- Motorun dış tesirlerinden etkilenmeyecek şekilde çalışma bölgesine sabitlenmesi için güvenli bağlantı noktaları oluşturuldu. Motorun montajında ve sabitlenmesinde bu bağlantı noktalarını kullanınız.

7- Motorun üzerinde taşıma için güvenli tutucu bağlantıları oluşturuldu. Motorun taşınmasında vinç ve benzeri kaldırma ekipmanı kullanınız. Bağlama aparatlarının seçiminde cihazın ağırlığına ve konstrüksiyon yapısına uygun sapan ve halat kullanınız.

8- Çalışma esnasında oluşabilecek parçalanmalarda; mekanik ve elektriksel risk yaratacak etkiler motor konstrüksiyon yapısının içine hapsedildi ve motor kabininin dışına taşınması önlendi. Bu tür risk içeren olaylardan çevre ve kullanıcı izole edilmiştir. Motorun kapak ve koruyucularını sökmeyiniz. Bu koruyucu ve kapakların sökülmesi beklenmeyen risklere maruz kalmanıza sebep olabilir.

8. POMPAYI İŞLETMEYE ALMADA DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER

- 1- Montajını ve elektrik bağlantılarının uygunluğunu kontrol ediniz,
- 2- Pompa besleme gerilim ve frekansının uygun olup olmadığını kontrol ediniz,
- 3- Pompayı susuz çalıştırmayınız,
- 4- Tesisatı su ile doldurunuz,
- 5- Dikkat! Sistemdeki su sıcak olabilir önlem alınız. Haşlanma tehlikesi var!
- 6- Sistemin havasını almak için tesisatın en üst noktasından hava alma pürüjörü veya tapasını gevşeterek tesisat ve pompanın içinde hava kalmayacak şekilde sistemin havasını alınız.
- 7- Pompa elektrik bağlantısı yapılırken mutlaka pompanın topraklaması yapılmalıdır (can güvenliği için). Pompa Max.30mA sahip kaçak akım sigortası ile çalıştırılmalıdır.
- 8- Pompanın çalışacağı alan ile enerji hattı arasındaki mesafe uzak ise veya enerji kablosuna ek yapılması gerektiğinde, kablo seçimi için (kesit) sayfa 45’da yer alan elektrik kablosu seçim tablosundan yararlanabilirsiniz.
- 9- Pompayı çalıştırmadan önce enerji kablosunda yırtık, delik, parçalanma vs. varsa tamir edildikten sonra pompa kullanılmalıdır.
- 10- Pompayı düşük voltajlarda çalıştırmayınız.
- 11- Pompa çalışırken pompaya veya suya dokunmayınız.
- 12- Kış aylarında suyun buz tutması halinde pompayı çalıştırmayınız.
- 13- Pompanızı kesinlikle susuz çalıştırmayınız.
- 14- Arıza durumlarında pompaya müdahale edilmeden önce mutlaka pompanın bulunduğu ortam aydınlatılmalıdır.

9.ENERJİ TASARRUFU VE POMPA TASARRUFU İÇİN GEREKLİ ÖNLEMLER

Pompanızdan yüksek verimi düşük enerji tüketimiyle alabilme ile ilgili uyarılar;

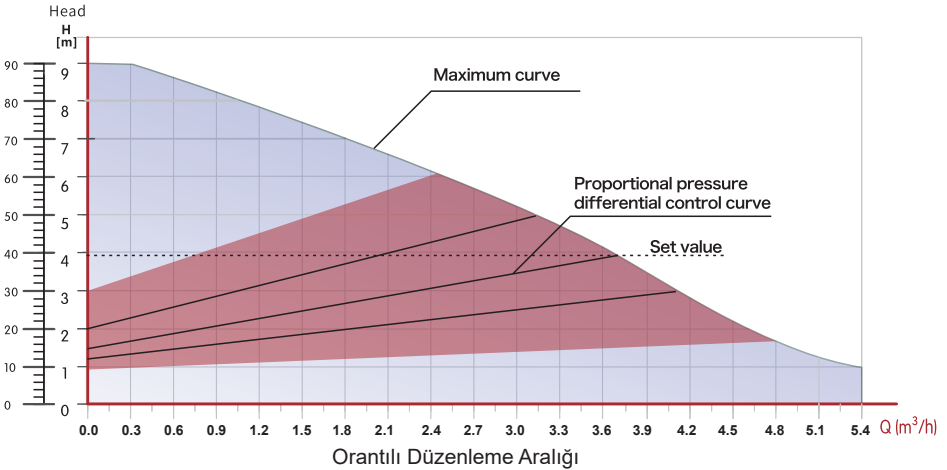
- 1- Pompa seçimi yapılırken tesis amacını optimum çalışma kapasitesinde karşılayan bir pompa seçilmeli.
- 2- Tesiste ihtiyaç duyulan kapasite hesaplanıp pompa seçiminde saatteki max. çalıştırma kapasitesini geçmeyecek bir model seçilmeli.
- 3- Pompa basış ağzından daha küçük çapta tesisat yapılması pompanın daha düşük performansta çalışıp daha çok enerji tüketmesine neden olacaktır.
- 4- Enerji kabloları klemense sıkıca oturtulmalıdır.
- 5- Arıza durumunda yetkili servislerde orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

10.KULLANIM

- 1-Pompa kesinlikle susuz çalıştırılmamalıdır.
- 2-Emiş vanaları tam açık olmalıdır ve pompa, çıkış vanaları asla uzun süre tam kapalı iken çalıştırmamalıdır.
- 3-Tesisatın pompa emiş çapında küçük olması emişteki basıncın düşmesine neden olur. Düşen basınç emiş tesisatında ve pompada kavitasyona sebep olacaktır.
- 4-Etiketlerde belirtilen max. Isıyı aşan sıvılar pompalanmamalıdır.
- 5-Çalışma koşullarında belirtilenler dışındaki sıvılar pompalanmamalıdır.
- 6-Pompanız titreşim ve gürültü yapıyorsa çalıştırılmamalıdır. Servis çağırılmalıdır.
- 7-Tesisat ağırlığı pompayı etkilememelidir.
- 8-Motor yüksek akım çekiyorsa ve normalden çok ısınıyorsa çalıştırılmamalıdır. Motorun ve elektrik tesisatının kontrolü için servis çağırılmalıdır.
- 9-Motorunuz belirtilen yönün aksine dönüyorsa çalıştırmayın. Elektrik bağlantısının düzeltilmesi için servis çağırınız.
- 10-Yataklamalarda gürültü, titreşim veya normalden yüksek ses fark edilirse pompa durdurulmalıdır. Aşınan parçaların değişimi ve varsa dengesizlikleri giderilmesi için servis çağırılmalıdır.
- 11-Kablonun boru hattına ve motor ile stator gövdesine temas etmemesi gerekmektedir.
- 12-Pompa ve kurulum yönetmeliklere uygun olarak topraklanmalıdır.

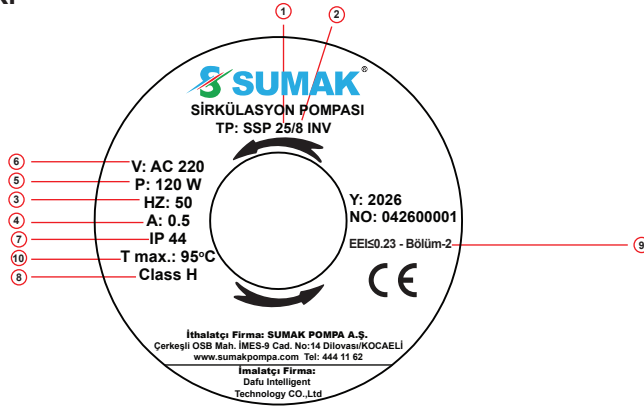
ÇALIŞMA

Akıllı kendi kendini uyarlayan kalıcı mıknatıslı değişken frekanslı korumalı sirkülasyon pompası, kendi performansını otomatik olarak kontrol edebilir ve pompa performansını sistemin ısı talebine uyacak şekilde ayarlayabilir.



Orantılı mod, pompa performansını bir aralık içinde adaptif olarak hareket ettirip ayarlaması bakımından diğer kontrol fonksiyonlarından farklıdır. Şekilde gösterilen bölge aralığı, orantılı diferansiyel basınç eğrisinin hareket aralığıdır.

ETİKET BİLGİLERİ



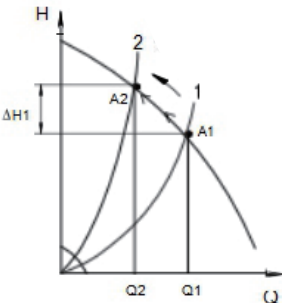
NO	AÇIKLAMA
NO : 1	Bağlantı Anma Çapı
NO : 2	Max. Basma Yüksekliği
NO : 3	Giriş Frekansı
NO : 4	Max. Akım
NO : 5	Min. ve Max. Güç
NO : 6	Giriş Gerilimi
NO : 7	Koruma Sınıfı
NO : 8	Motor Yalıtım Sınıfı
NO : 9	Enerji Verimlilik Endeksi
NO : 10	Sıcaklık Sınıfı

ORANSAL MOD

Dahili orantılı mod özellikle şunlar için uygundur:

- Isıtma ve soğutma sistemi.
- Çift beslemeli ikincil sistem.

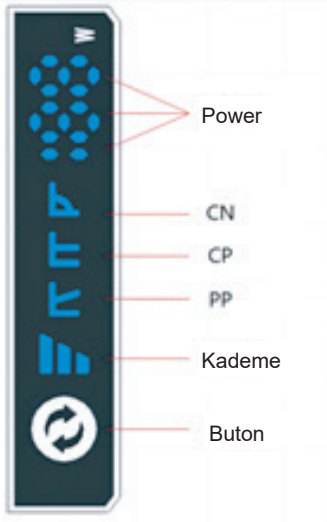
Orantılı mod (fabrika ön ayarı), sistem boyutundaki değişiklikler veya soğutma ve ısıtma gereksinimleri gibi soğutma ve ısıtma gereksinimlerine göre pompa performansını otomatik olarak ayarlar. Performans ayarlama etkisi zamanla optimize edilir.



Elektrik kesildiğinde pompa oransal mod parametrelerini dahili hafızasında saklar, elektrik geldiğinde ise performans parametreleri geri yüklenir.

Sabit Hızlı Pompa

10. ÜRÜN FONKSİYONU



Çalışma modları şunlardır :

1.Sabit hız

Pompanın önceden ayarlanmış hızına göre, sabit hız çalışması;

2.Oransal çalışma,PP modu

Su pompasının basıncı ve akışı pozitif güçle orantılı çalışmaya geçer;

3.Sabit basınç, CP modu

Su pompası sabit basınç altında çalışır;

Düğme  modları ve işlevleri değiştirmek için kullanılır. Her bastığınızda düğme  işlevler aşağıdaki sırayla döngüye alınacaktır :

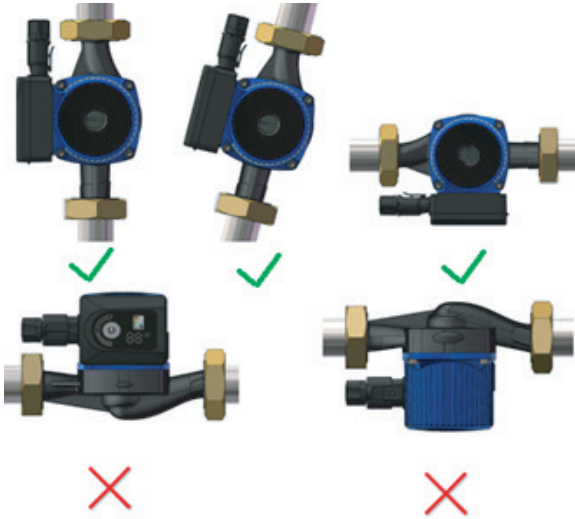


11.TESİSAT MONTAJI

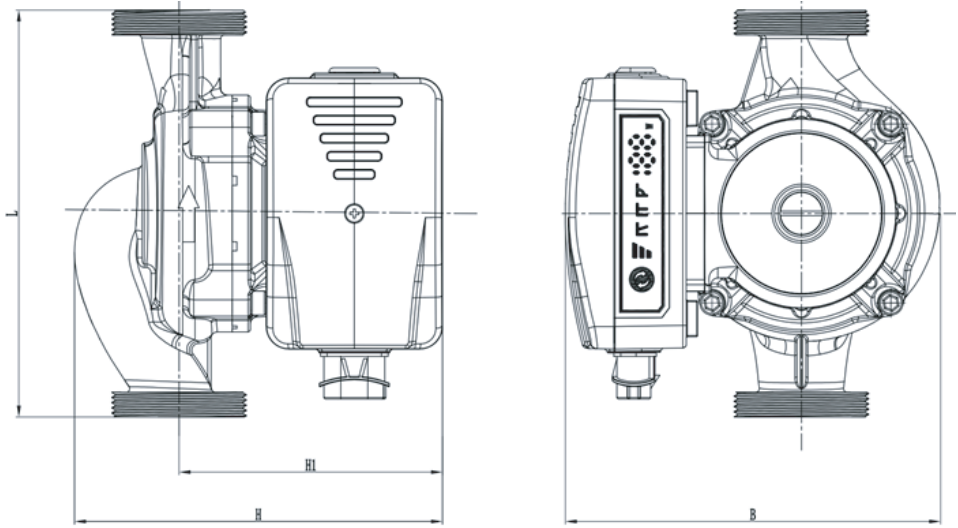
Kullanmadan önce pompa güvenilir bir şekilde topraklanmalı ve sızıntı durumunda sızıntı riskini önlemek için üç çekirdekli elektrik fişi değiştirilmemelidir ve güvenliği sağlamak için kaçak devre kesiciler veya elektrik çarpması korumaları gibi ilgili güvenlik önlemleri takılmalıdır.

Sirkülasyon pompası harici olarak PWM sinyaliyle veya dahili olarak frekansla kontrol edilir bu nedenle sirkülasyon pompası diğer harici hız kontrolleriyle birlikte kullanılmamalıdır.

Pompa monte edilirken motor mili yatay tutulmalıdır.



12.POMPALARIN BOYUT VE ÖLÇÜLERİ



Şekil 1 Ölçü Tablosu

Model	W mm	L mm	H mm	KG	Flanş Arası (L mm)
SSP 25/6 INV	126	130	126	2	180 mm
SSP 25/8 INV	162	180	165	3.7	180 mm
SSP 25/10 INV	162	180	165	3.7	180 mm
SSP 25/12 INV	162	180	165	3.7	180 mm
SSP 32/8 INV	162	180	165	3.9	180 mm
SSP 32/10 INV	162	180	165	3.9	180 mm
SSP 32/12 INV	162	180	165	3.9	180 mm

13.POMPAYA YOL VERME

Pompa ancak sistem tamamen sıvıyla doldurulduktan sonra çalıştırılmalıdır egzoz havası ve pompanın giriş basıncı gerekli minimum değere ulaşmalıdır.

Giriş basıncı sistemin havası pompayla boşaltılamaz. Pompanın kendisi havayı otomatik olarak boşaltır, böylece kullanmadan önce pompayı boşaltmaya gerek kalmaz.



Disassembly of the pump must be carried out by an authorized service in accordance with the principles specified in this user manual and the relevant standards.



Before disassembling the pump, turn off the power switch. The power supply must be disconnected during all disassembly operations.



After a power outage, wait for the image on the screen to completely disappear.



If the system water is at a high temperature, wait for the system to cool down to room temperature before removing the pump or drain the water safely.



During the pump disassembly process, if the motor body is separated from the pump body, the O-ring between the motor body and the pump body must be replaced with a new one.



Due to the strong magnets in the pump motor, the rotor disassembly should only be done by technical personnel. Otherwise, injuries may occur.



The pump rotor has a strong magnetic field. For this reason, after being removed from the motor, it may cause:

- Strong attraction of metal and magnetic materials,
- Malfunction of electronic devices,
- Risk of injury due to strong attraction.

14. BAKIM, ONARIM VE TEMİZLİK

Pompanın yabancı maddelerle tıkanıdığı durumlarda pompayı sökün veya açın. Sökme işlemi için ön altıgen vidayı sökün.

1. Pompa ön tarafındaki altıgen başlı vidaları sökün.
2. Pompayı bir tornavidayla sökün.

Çarkdaki veya pompa gövdesindeki yabancı maddeleri temizlemeniz gerekiyorsa şu adımları izleyin.

1. Sistemi boşaltın veya izolasyon vanasını kapatın.
2. Pompa sabitleyen vidaları sökün
3. Pervaneyi ve pompa gövdesini kontrol edin ve yabancı maddeleri temizleyin.
4. Pompayı istenilen konuma yerleştirin, vidalayın ve sıkın.

15. ARIZA VE NEDENLERİ

Rotorun sıkışması gibi pompanın hatalı çalışmasına neden olan arızalar, görüntüleme cihazında bir arıza kodu görüntüleyebilir.

Aşağıdaki hata kodları görüntülenir:

Hata Kodu	Arıza	Arıza Nedeni	Arıza Çözümü
E1	Aşırı Gerilim Koruması	Giriş AC güç voltajı 265 V'tan yüksektir.	Güç kaynağını kapatın, güç girişini kontrol edin ve voltaj normal aralığa döndüğünde arıza alarmı kalkacaktır.
E2	Düşük Voltaj Koruması	Giriş AC güç voltajı 170 V'tan düşüktür.	
E3	Aşırı Akım Koruması	Rotor bloke olmuş, faz açık veya pompa aşırı yüklenmiş.	Güç kaynağını kapatın ve rotorda tıkanıklık veya aşırı yüke neden olan diğer nedenleri manuel olarak kontrol edin. Arıza giderildikten sonra tekrar açın. Arıza alarmı silinir.
E7	Kısa devre Koruması		
E4	Susuz Çalışma Koruması	Boru hattında su yok ve rotor hızı izin verilen minumum hızdan düşük	Gücü kapatın ve boru hattında su olup olmadığını manuel olarak kontrol edin. Arıza giderilip tekrar açılırsa, arıza alarmı silinir.
E6	Aşırı Sıcaklık Koruması	Sistem aşırı sıcaklık koruması güç modülünün anormal derecede yüksek sıcaklığından kaynaklanır.	Güç kaynağını kapatın ve ortam sıcaklığının çok yüksek olup olmadığını manuel olarak kontrol edin. Arızayı ve ardından arıza alarmını silmek için tekrar açın.

16. HURDAYA ÇIKARMA VE GERİ DÖNÜŞÜM

Pompanın bertarafı için yetkili servislerden veya ilgili geri dönüşüm tesislerinden yararlanabilir.

Pompa veya pompa parçalarının imhası, çevreye zarar vermeyecek şekilde ve ilgili yönetmelikler uyarınca yapılmalıdır.

1. INTRODUCTION

Dear Customer;

First of all, thank you for choosing the **SUMAK** brand.

Read this document carefully before assembly.

Assembly and operation must be carried out in accordance with the safety rules in force in the country where the product is assembled. All operations must be carried out skillfully.

Failure to comply with safety rules not only harms people and damages devices but also invalidates the rights under warranty.

For your pump to work more efficiently and with a longer life, pay attention to the instructions for transportation, areas of use, commissioning and assembly-warning visuals in the user manual; otherwise, your pump will be out of warranty.

A correctly selected and used pump will work for a very long time without any malfunctions or problems.

Read the rules and instructions in this manual carefully for the pump to work without malfunctions or problems.

Keep the user manual as long as you use your pump.

Do not operate the pump other than the information we have provided when purchasing it.

Consider the label values when operating your pump.

Our on-site service is provided by our authorized services only for SUMAK Certified factory-exit package hydrophores, fire hydrophores, mud water submersible pumps with mixers and submersible pumps over 5.5 Hp. Our after-sales service for our other products is provided in our authorized service centers or central service spread throughout Türkiye.

LIFETIME IS 5 YEARS

1.1 Description of the Pump

SSP INV series is a new technology circulation pump that adjusts its speed according to system needs and saves energy by having different operating modes, thanks to ECM technology and the controller on it. Working modes; It is in the form of manual, fixed pressure and pressure values.

Low power standby function automatically adapts when all valves are closed, saving more energy.

Motor shutdowns are sealed to prevent coil damage due to condensation. Hot and cold water systems are suitable.

Model List

Model	Max. Strength (W)	Max. Flow (m ³ /h)	Max. Print height (m)	Pump Input-Output	Between Flange (Lmm)
SSP 25/6 INV	45W	3.6	6	1 ^{1/2}	180 mm
SSP 25/8 INV	120W	6	8	1 ^{1/2}	180 mm
SSP 25/10 INV	150W	6.5	10	1 ^{1/2}	180 mm
SSP 25/12 INV	180W	7	12	1 ^{1/2}	180 mm
SSP 32/8 INV	120W	6.2	8	2"	180 mm
SSP 32/10 INV	150W	6.7	10	2"	180 mm
SSP 32/12 INV	180W	7.2	12	2"	180 mm

2. AREAS OF USE

Frequency controlled circulation pumps will only be used to pump liquids in heating and cooling systems. This pump should not be used for drinking water consumption or water used in cooking.

Circulation pumps are developed for the circulation and pressurization of water circulating in heating and air conditioning systems in residences, commercial and industrial workplaces.

The daily thermal demand of the building will vary depending on the changes in external temperature, solar radiation, people in the building and the use of electronic devices in standby mode.

To adapt to this change, the building's heat source must also be constantly changed, and in daily life, people can make adjustments by adjusting or closing the heat balance valve. Usually do not control the speed of the pump, when the heat demand decreases, the pressure may be too high. This may have the following consequences.

- Excessive energy consumption occurs.
- The control effect of the system deteriorates;
- A radiator balance valve or similar device produces noise.

This pump automatically adjusts the pump to adapt pump performance to thermal requirements, without the need for additional accessories.

3. LIQUIDS TO PUMP

Only clean water that is free of solid particles should be pumped as a liquid, and no antifreeze or similar additives should be added. The pumpable water properties should be as in Table 3.2 to prevent scaling and corrosion.

Total Boiler Capacity [kW]	[mol/ m³]	[°d]		[mg/litre]	[µS/cm]
... ≤ 50	≤ 3.0	≤ 16.8	8.2 – 10.0	< 0.02	< 100
50 < ... ≤ 200	≤ 2.0	≤ 11.2			
200 < ... ≤ 600	≤ 1.5	≤ 8.4			
600 < ...	≤ 0.02	≤ 0.11			

Table 3.2

4. ADVANTAGES

The pressure control in this pump is tightly integrated with the flow (proportional pressure control and constant pressure control). Unlike a constant speed pump, the proportional differential pressure control in this pump will also reduce the pressure difference between the two ends of the pump when the heat demand decreases.

When the demand for heat and cold decreases, for example when solar radiation increases, the radiator regulation valve will be turned down and the resistance of the system for the constant speed pump will increase. For example, when using a constant speed pump, from A1 to A2, the System pressure will increase ▲ H1A.

If a frequency-controlled circulation pump is used in the system, the pressure decreases relatively H2. Thus, energy consumption is reduced. See Figure 1.

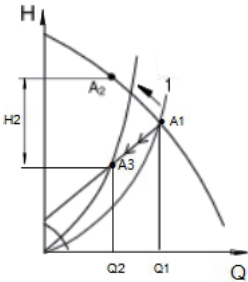


Figure-1 Pump operating in proportional differential mode

5. TRANSPORTATION

The pumps are shipped from our factory ready for operation. During transportation, place the pumps properly and without damage when loading and unloading them on the transportation vehicle.

When carrying the pump unpackaged or packaged, do not drop it on the ground, do not put weight on it, and be careful not to damage the power cable.

***Do not lift the pump from the power cable during transportation.**

During transportation and storage, the pump must be protected against impacts, moisture and freezing.

6. BASIC SAFETY RULES

- 1- In the environment you are working in; If you have a warning sign, an instruction, or a code of conduct for a specific workplace, you should definitely suitable with this rule.
- 2- You are absolutely unfamiliar with the basic rules of work and work safety, even if it is not required by your business administration.
- 3- Necessary for your protection; Such as helmet, gloves, armored boots, protective work clothes, safety goggles, masks, and so on.
- 4- Ensure business and business security by contacting your first supervisor for any situation you do not know or are unsure about.

7. PRIVATE SAFETY INSTRUCTIONS FOR MACHINES IMPORTANT!

- 1-Make every effort to understand the safety instructions and take the necessary precautions. While examining the safety principles, also examine the product promotional images together.
- 2-All parts of the engine can only be connected correctly in one way. Do not change the appropriate connection types during engine maintenance, adjustment and assembly. When making interventions on the connection elements, make interventions in accordance with the connection types and operating principle of the motor.
- 3-The structure and construction of the engine are designed to prevent direct and indirect contact with live parts. Do not come into contact with electrical installations and parts. Do not attempt to make any changes or adjustments to the engine's electrical system. Do not remove the motor terminal box cover. Do not leave it open. All electrical faults and adjustments must be made by authorized electricians.
- 4-Electrical connection points were specified by cable coding method for appropriate connection types. During electrical maintenance and adjustments, interventions must be made in accordance with the motor's electrical diagram, cable coding system and operating principle. Performing different applications may create electrical risks.
- 5-In the design and production of the engine, parts and equipment that comply with efficiency and safety principles were selected. If there is a need to replace defective parts during engine maintenance, adjustment and assembly; Replace the parts to be replaced with the original parts on the device. The use of different parts and equipment reduces the safety of the machine.
- 6- Secure connection points were created to fix the engine to the working area without being affected by external influences. Use these connection points when mounting and fixing the engine.
- 7- Safe holder connections have been created for transportation on the engine. Use cranes or similar lifting equipment to transport the engine. When selecting lashing devices, use slings and ropes suitable for the weight and construction structure of the device.
- 8- In case of fragmentation that may occur during operation; Effects that would create mechanical and electrical risks were confined within the engine construction structure and were prevented from moving outside the engine cabin. The environment and the user are isolated from such risky events. Do not remove the engine covers and protectors. Removing these protectors and covers may expose you to unexpected risks.

8. THE ISSUES TO BE CARED DURING COMMISSIONING OF THE PUMP

- 1- Check the assembly and suitability of electrical connections,
 - 2- Check whether the pump supply voltage and frequency are appropriate,
 - 3- Do not operate the pump without water,
 - 4-Fill the installation with water,
 - 5-Attention! The water in the system may be hot, take precautions. There is a risk of scalding!
 - 6-To bleed the system, loosen the air vent or plug at the top of the installation and remove the air from the system so that there is no air left in the installation and pump.
 - 7- When making electrical connection to the pump, the pump must be grounded. (for life safety). The pump should be operated with a residual current fuse of Max.30-mA.
 - 8- If the distance between the area where the pump will operate and the power line is long or the energy
- When it is necessary to add a cable, cable selection (section) can be found on page 45. You can refer to the power cable selection table.
- 9- Before starting the pump, check for any tears, holes, breaks, etc. in the energy cable. if any
- The pump should be used after repair.
- 10- Do not operate the pump at low voltages.
 - 11- Do not touch the pump or water while the pump is running.
 - 12- Do not operate the pump if the water freezes during winter months.
 - 13- Never operate your pump without water.
 - 14- In case of malfunction, be sure to locate the pump before intervening.
- The environment in which it is located should be illuminated.

9. NECESSARY PRECAUTIONS FOR PUMP PERFORMANCE AND ENERGY CONSERVATION

Warnings about getting high efficiency from your pump with low energy consumption;

- 1- When selecting a pump, a pump that meets the purpose of the facility at optimum working capacity should be selected.
- 2- The capacity needed in the facility is calculated and the maximum per hour is used in pump selection. A model that will not exceed the operating capacity should be chosen.
- 3- Installation with a smaller diameter than the pump discharge port will cause the pump to operate at lower performance and consume more energy.
- 4- Power cables must be fitted tightly to the terminal block.
- 5- In case of malfunction, original spare parts should be used at authorized services.

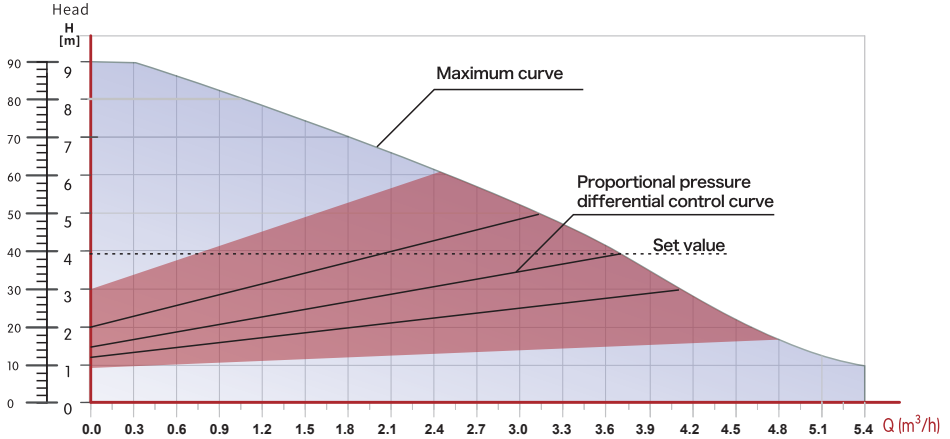
10. USEGE

- 1-The pump should never be operated without water.
 - 2-Suction valves must be fully open and the pump should never operate with the outlet valves fully closed for a long time.
 - 3-If the pump suction diameter of the installation is small, it causes the pressure in the suction to decrease.
- The falling pressure will cause cavitation in the suction system and the pump.
- 4-Max. stated on the labels. Liquids that exceed temperature should not be pumped.

- 5-Liquids other than those specified in the operating conditions should not be pumped.
- 6-If your pump makes vibration and noise, it should not be operated. Service must be called.
- 7-The weight of the installation should not affect the pump.
- 8-If the motor draws high current and gets hotter than normal, it should not be started. Service must be called to check the engine and electrical installation.
- 9-Do not start your engine if it rotates in the opposite direction. Call service to correct the electrical connection.
- 10-If noise, vibration or higher than normal noise is noticed in the bearings, the pump should be stopped. Service must be called to replace worn parts and eliminate any imbalances.
- 11-The cable should not come into contact with the pipeline, the motor and the stator body.
- 12-Pump and installation must be grounded in accordance with the regulations. Motorun ve elektrik tesisatının kontrolü için servis çağırılmalıdır.
- 9-Motorunuz belirtilen yönün aksine dönüyorsa çalıştırmayın. Elektrik bağlantısının düzeltilmesi için servis çağırınız.
- 10-Yataklamalarda gürültü, titreşim veya normalden yüksek ses fark edilirse pompa durdurulmalıdır. Aşınan parçaların değişimi ve varsa dengesizlikleri giderilmesi için servis çağırılmalıdır.
- 11-Kablonun boru hattına ve motor ile stator gövdesine temas etmemesi gerekmektedir.
- 12-Pompa ve kurulum yönetmeliklere uygun olarak topraklanmalıdır.

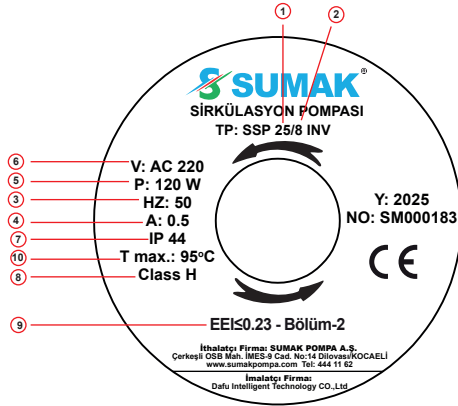
STUDY

Intelligent self-adapting permanent magnet variable frequency shielded circulation pump can automatically control its own performance and adjust the pump performance to match the heat demand of the system.



Proportional mode differs from other control functions in that it moves and adjusts pump performance adaptively within a range. The zone range shown in the figure is the range of motion of the proportional differential pressure curve.

LABEL INFORMATION



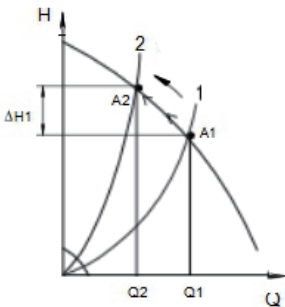
NO	Explanation
NO : 1	Nominal Connection Diameter
NO : 2	Max. Compression Height
NO : 3	Input Frequency
NO : 4	Max. Current
NO : 5	Min. and Max. Power
NO : 6	Input Voltage
NO : 7	Protection Class
NO : 8	Motor Insulation Class
NO : 9	Energy Efficiency Index
NO : 10	Temperature Class

PROPORTIONAL MODE

The built-in proportional mode is particularly suitable for:

- Heating and cooling system.
- Dual-feed secondary system.

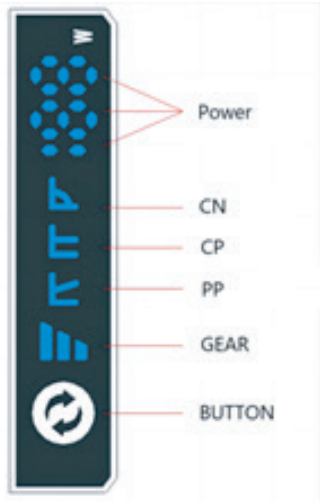
Proportional mode (factory preset) automatically adjusts pump performance based on cooling and heating requirements, such as changes in system size or cooling and heating requirements. The performance tuning effect is optimized over time.



When the power is cut off, the pump stores the proportional mode parameters in its internal memory, and when the power is restored, the performance parameters are restored.

Fixed Speed Pump

PRODUCT FUNCTION



The operating modes are:

- 1.Constant speed** According to the preset speed of the pump, constant speed operation;
- 2.Ratio, PP mode** The pressure and flow of the water pump switch to proportional operation with positive power;
- 3.Constant pressure, CP mode** The water pump operates under constant pressure;

The button is used to change modes and functions. Each press will cycle through the button functions in the following order:

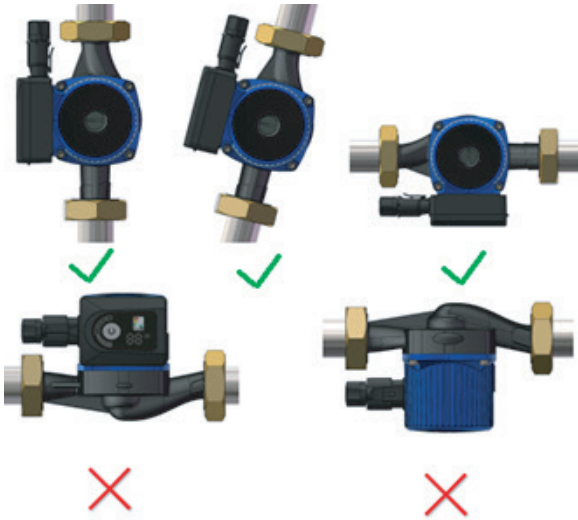


11. ASSEMBLY DRAWING

Before use, the pump should be reliably grounded, and in case of leakage, the three-core power plug should not be replaced to avoid the risk of leakage, and relevant safety measures, such as leakage circuit breakers or electric shock protections, should be installed to ensure safety.

The circulation pump is controlled externally by a PWM signal or internally by frequency, so the circulation pump should not be used with other external speed controls.

The motor shaft must be kept horizontal when installing the pump.



12. SIZE MEASUREMENTS THE OF PUMPS

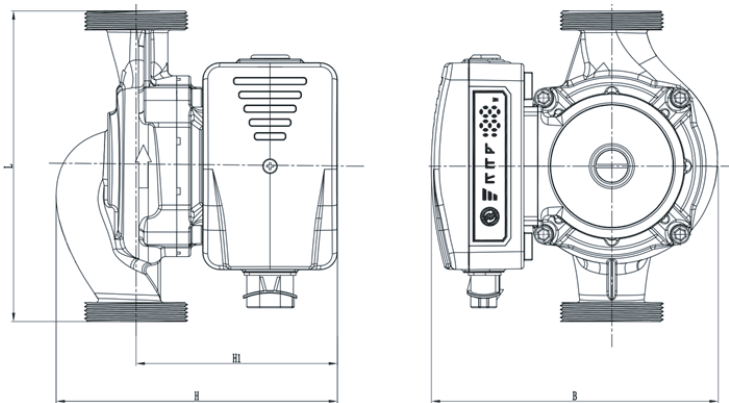


Figure 1 Dimension Table

Model	W mm	L mm	H mm	KG	Flanş Arası (L mm)
SSP 25/6 INV	126	130	126	2	180 mm
SSP 25/8 INV	162	180	165	3.7	180 mm
SSP 25/10 INV	162	180	165	3.7	180 mm
SSP 25/12 INV	162	180	165	3.7	180 mm
SSP 32/8 INV	162	180	165	3.9	180 mm
SSP 32/10 INV	162	180	165	3.9	180 mm
SSP 32/12 INV	162	180	165	3.9	180 mm

13. STARTING THE PUMP

The pump should only be started after the system is completely filled with liquid, the exhaust air and the inlet pressure of the pump must reach the required minimum value. The inlet pressure system cannot be vented with a pump. The pump itself automatically purges air so there is no need to purge the pump before use.



Disassembly of the pump must be carried out by an authorized service in accordance with the principles specified in this user manual and the relevant standards.



Before disassembling the pump, turn off the power switch. The power supply must be disconnected during all disassembly operations.



After a power outage, wait for the image on the screen to completely disappear.



If the system water is at a high temperature, wait for the system to cool down to room temperature before removing the pump or drain the water safely.



During the pump disassembly process, if the motor body is separated from the pump body, the O-ring between the motor body and the pump body must be replaced with a new one.



Due to the strong magnets in the pump motor, the rotor disassembly should only be done by technical personnel. Otherwise, injuries may occur.



The pump rotor has a strong magnetic field. For this reason, after being removed from the motor, it may cause:

- Strong attraction of metal and magnetic materials,
- Malfunction of electronic devices,
- Risk of injury due to strong attraction.

14. MAINTENANCE, REPAIR AND CLEANING

In cases where the pump is clogged with foreign objects, disassemble or open the pump and remove the front hexagon screw to disassemble it.

1. Remove the hex head screws from the front of the pump head.
2. Disassemble the pump with a screwdriver.

If you need to remove foreign material from the impeller or pump body, follow these steps.

1. Drain the system or close the isolation valve.
2. Remove the screws securing the pump head
3. Check the impeller and pump casing and remove foreign objects.
4. Place the pump head in the desired position, screw and tighten.

15. FAILURES, REASONS, APLICABLE OPERATIONS

Faults that cause the pump to operate improperly, such as a stuck rotor, can display a fault code on the display device.

The following fault codes are displayed:

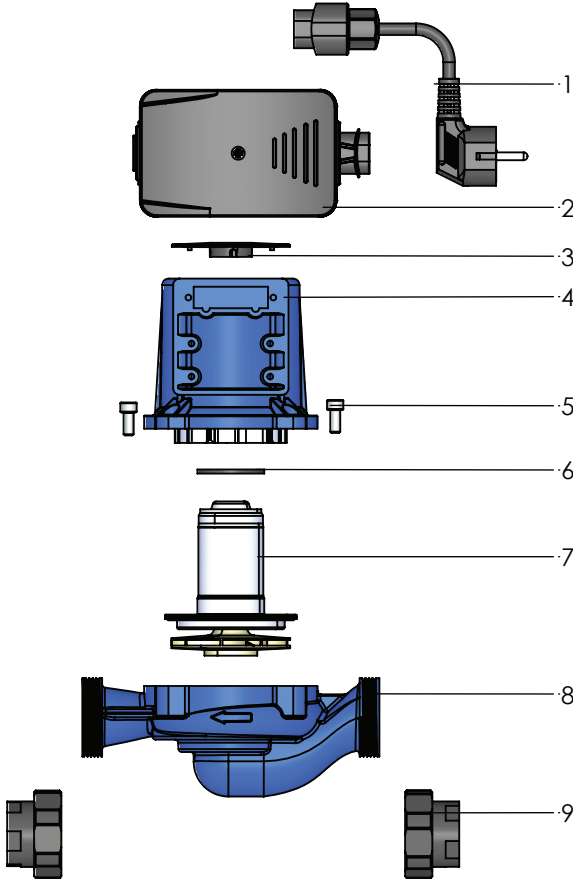
Hata Kodu	Arıza	Arıza Nedeni	Arıza Çözümü
E1	Over-voltage protection	The input AC power voltage is higher than 265V	Turn off the power supply, check the power input, and the fault alarm will be lifted when the voltage returns to the normal range.
E2	Low-voltage protection	The input AC power voltage is lower than 170 V.	
E3	Over-current protection	Blocked rotor, open phase or Pump overload.	Turn off the power supply and manually check for blocked rotor or other causes of excessive load. After the fault is rectified, power on again. The fault alarm is cleared.
E7	Blocked or open phase protection		
E4	Light Load Protection	No water in the pipeline and the rotor speed is lower than the minimum allowable speed	Turn off the power and manually check whether there is no water in the pipeline. If the fault is rectified and powered on again, the fault alarm is cleared
E6	Over-temperature protection	The system over-temperature protection is caused by abnormally high temperature of the power module.	Turn off the power supply and manually check whether the ambient temperature is too high. Rectify the fault and then power it on again to clear the fault alarm.

16. SCRAPPING AND RECYCLING

Authorized services or relevant recycling facilities can be used for disposal of the pump. The disposal of the pump or pump parts must be done in a way that does not harm the environment and in accordance with the relevant regulations.

ÜRÜN PARÇA LİSTESİ / LIST OF COMPONENTS

TİP / TYPE: SSP 25/6 INV - SSP 25/8 INV - SSP 25/10 INV - SSP 25/12 INV -
SSP 32/8 INV - SSP 32/10 INV - SSP 32/12 INV
DEMONTAJ RESMİ / DISASSEMBLY PHOTO



- | | | |
|---|------|---------------------------------|
| 1 | 8246 | Soketli Enerji Kablosu |
| 2 | 8581 | Sürücü Kutusu ve Sürücü Kartı |
| 3 | 8244 | Pompa Etiket Kapağı |
| 4 | 8242 | Motor Gövdesi ve Sargılı Stator |
| 5 | 8245 | Gövde Bağlantı Cıvatası |
| 6 | 8247 | Rotor Yastık Contası |
| 7 | 8567 | Rotor ve Çark |
| 8 | 8566 | Alıcı Verici Gövde |
| 9 | 8579 | Giriş ve Çıkış Rekoru |

DİKKAT!

CAUTION!

Elektrik Kablosu Seçim Tablosu

Power Cable Selection Chart

Asgari Kablo Kesiti (mm ²) Minimum Cable Cuts (mm ²)			Asgari Kablo Kesiti (mm ²) Minimum Cable Cuts (mm ²)										
Monofaze 220 V - 50 Hz (Single Phase)	kW	HP	İzin verilen azami kablo uzunluğu (m) The maximum allowable cable length (m)	4x1	4x1.5	4x2.5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50
	0.37	0.5		55	80	130							
	0.55	0.75		35	55	90	140						
	0.75	1		25	40	65	105	160					
	1.1	1.5		20	30	50	75	115	190				
	1.5	2			22	36	60	90	145				
	2.2	3				30	48	72	120				
Trifaze 380 V - 50 Hz (Three Phase)	0.37	0.5		315									
	0.55	0.75		210	315								
	0.75	1		165	210								
	1.1	1.5		120	165	285							
	1.5	2		90	120	225	360						
	2.2	3		65	90	165	255						
	3	4		45	65	110	180	390					
	4	5.5		35	45	85	135	255	330				
	5.5	7.5			35	70	110	195	270				
	7.5	10				50	85	165	220				
	11	15				40	75	130	180	320			
	15	20					65	100	160	260	400		
	18.5	25					50	95	125	200	310		
	22	30					40	75	110	175	275		
	30	40						55	80	125	195	280	
	37	50						45	60	100	160	230	325
	45	60							50	85	130	185	265
	55	75								40	70	150	220

KANUN MADDE 11

8) KANUN-MADDE 11 – (1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,

c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

(2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.

(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma tüketicinin açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.

(6) Seçimlik haklarının kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

9) Ayıplı maldan sorumluluk, ayıp daha sonra ortaya çıkmış olsa bile, malın tüketiciye teslim tarihlerinden itibaren iki yıllık zaman aşımına tabidir. Ayıp, ağır kusur ya da hile ile gizlenmişse zaman aşımı hükümleri uygulanmaz.

10) Tüketici şikayet ve itirazları için 6502 sayılı kanun maddesi gereğince belirlenen güncel değerlere göre il veya ilçe tüketicileri hakem heyetlerine başvuru zorunludur. Bu değerler üzerindeki uyuşmazlıklar için, tüketici hakem heyetlerine başvuru yapılmaz. Tüketici mahkemelerine başvuru yapılması gerekmektedir.

11) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; a) Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, b) Tamiri için gereken azami sürenin aşılması, c) Tamirinin mümkün olmadığı için, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değişmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini red edemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

12) Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için TC Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

Malın tüketiciye teslim tarihinden itibaren iki yıllık zaman aşımına tabidir. Ayıp, ağır kusur ya da hile ile gizlenmişse zaman aşımı hükümleri uygulanmaz.



DECLARATION OF COMFORMITY
AB UYGUNLUK BEYANI

İMALATÇI / MANUFACTURER:

DAFU INTELLIGENT TECHNOLOGY CO., LTD

NO.3 GONGFU ROAD, ZHEJIANG & JIANGXI BILATERAL COOPERATION
(QURAO) DEMONSTRATION HIGH-TECH ZONE, YUSHAN COUNTY,
SHANGRAO CITY, JIANGXI PROVINCE, CHINA

İTHALATÇI / IMPORTER:

SUMAK POMPA A.Ş.

Çerkeşli OSB Mah. İMES-9 Cad. No:14 41455 Dilovası / KOCAELİ

ÜRÜN TANIMI / PRODUCT DESIGNATION :

Ürünün Cinsi : SİRKÜLASYON POMPA

Ürünün Markası : SUMAK

Ürünün Modeli : SSP 32/12 INV

Ürünün Tipi : Sirkülasyon Pompası

Ürünün Modeli/Modelleri :

SSP 25/6 INV – SSP 25/8 INV – SSP 25/10 INV – SSP 25/12 INV – SSP 32/8 INV – SSP
32/10 INV – SSP 32/12 INV

İLGİLİ DİREKTİFLER / THE FOLLOWING DIRECTIVES:

2014 / 35 / AB Alçak Gerilim Direktifi

2014 / 30 / AB Elektro Manyetik Uyumluluk Direktifi

2006 / 42 / AB Makine Direktifi

UYGULANAN STANDARTLAR / THE FOLLOWING STANDARDS:

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024

EN 61000-3-3:2021 ; EN 61000-3-2:2021 ; EN 61000-3-3:2019 ; EN 61000-3-11:2019

EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022;EN IEC 55014-1:2021

EN IEC55014-2:2021;EN IEC 60335-1:2023;EN IEC 60335-2-51:2003+A2:2012

EN 62233:2008+AC:2008; EN ISO 12100:2010;60204-1:2018

EN 809:1997+A1:2009+AC:2010

Yukarıda tanımlanan ve **CE** işareti iliştirilerek piyasaya arz edilen ürünün, ilgili AB direktifine göre üretildiğini ve direktifin gerektirdiği standartlara göre test edildiğini, tüm canlılara, insanlara, hayvanlara, bitkilere, çevreye, can ve mal güvenliğine, zarar vermeyeceğini beyan ve taahhüt ederim.

Firma Yetkilisi:

Adı, Soyadı : Mustafa GEZER

Ünvanı : Fabrika İşletme Müdürü

Tarih : 27.03.2026

Kaşe, İmza :

SUMAK POMPA A.Ş.
Çerkeşli OSB Mah. İMES-9 Cad.
NO:14 41455 Dilovası / KOCAELİ
Uludağ V.D. 783 027 2432
Tel. +90 (262) 502 50 10

YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

NO	FİRMA ADI	YETKİLİ	ADRES	İLÇE	İL	TELEFON
1	GÜN-SU HİDROFOR	GÜVEN ULUÇBAŞ	ULUCAMI MAH. 2522 SOK. NO:5/A	SEYHAN	ADANA	0322 352 94 65 0542 307 19 16
2	ÖZ VOLTAJ BOBİNAJ	NURİ YİĞİT	BAHÇELİEVLER MAH. İZOLLU BABA CAD. NO:8/A	MERKEZ	ADIYAMAN	0416 214 34 99 0532 681 20 11
3	HUZUR BOBİNAJ ELEKTRİK	RAMAZAN YİĞİT	BAHÇELİEVLER MAH. İZOLLU BABA CAD. NO:8/A	MERKEZ	ADIYAMAN	0505 930 84 19 0535 784 84 19
4	ÇAVUŞOĞLU ELEKTRİK BOBİNAJ	YALÇIN ÇAVUŞOĞLU	GAZILIGÖL CAD. NO:72/C	MERKEZ	AFYON	0272 215 59 11 0546 552 46 63
5	BEREKET ELEKTRİK MAK. İSİT SÖĞUTMA D.GAZ SİS. SAN. TİC.	İSMAİL YULUĞ	İSAR MAH. ATATÜRK CAD. KERVANSARAY SİTESİ NO:31	MERKEZ	AFYON	0272 212 50 72 0532 387 35 20
6	HAS TEKNİK İSİ VE SU SİSTEMLERİ	İBRAHİM ŞAKAR	NEVZAT GÜNGÖR CAD. NO:41	MERKEZ	AĞRI	0472 215 43 07 0542 522 83 30
7	TAMGÜÇ İNŞ. BOB. ELK.	CENK TOKA	YAVUZ MAH. BÜLBÜL CAD. NO:41	MERKEZ	AĞRI	0472 215 70 41 0544 881 72 05
8	HASAL MAKİNE	HASAN ŞAKAR	SİKİYE MAH. 706 SK. ABİDE MEYDAN KARŞ. KEMANLAR APT. ALTI NO:4/B	MERKEZ	AĞRI	0542 336 32 00
9	SALMAN BOBİNAJ	RAMAZAN SALMAN	TAŞPAZAR MAH. ŞEHİT GAFFAR OKAN SOK. ÇETİN KAYA APT. ALTI	MERKEZ	AKSARAY	0382 212 40 64 0536 431 27 13
10	SAYGILI ELEKTRİK BOBİNAJ	NUH SAYGILI	KIRŞEHİR CAD. SUBHANIYE CAMİİ ALTI NO:12	ORTAKÖY	AKSARAY	0546 468 92 46
11	AKOTEK BOBİNAJ İNŞ. MALZ. VE MAK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	NURAL AKTAŞ	MEHMET PAŞA MAH. ATATÜRK CAD. NO:14/D	MERKEZ	AMASYA	0358 220 00 16 0532 571 34 05
12	UMAN HİDROFOR	NURSEL UMAN	GAZİ MAHBUP MAH. TAŞHAN SOK. NO:1/F	MERZİFON	AMASYA	0542 256 59 83
13	AS TEKNİK	MEVLÜT AKSU	GAZİOSMANPAŞA MAH. 385. CAD. NO:23/A	GÖLBAŞI	ANKARA	0312 484 25 95 0533 815 28 60
14	TAYFUN ELEKTRİK LTD. ŞTİ.	TALİP ÇELİK	KAZIM KARABEKİR CAD. ÖZERHAN NO:31-63	ALTINDAĞ	ANKARA	0312 341 25 26 0532 691 73 61
15	DİNÇ KARDEŞLER LTD. ŞTİ.	KEMAL DİNÇ	1470 SOK. 1420 CAD. NO:77	İVEDİK	ANKARA	0312 394 06 41 0532 643 61 44
16	CENGİZ POMPA ELEKTRİK BOBİNAJ	CENGİZ DEMİRBAŞ	AHİEVRAK CAD. 1208 SOK. DİZAYN İŞ MERKEZİ 1/K	OSTİM	ANKARA	0312 310 56 22 0537 455 35 37
17	TERMOPUMP POMPA VE HİDROFOR SİSTEMLERİ	NIHAT ŞAHİN	30 AĞUSTOS MAH. 2068 CADDE NO:34/B	ETİMESGUT	ANKARA	0530 704 06 57
18	BERMUDA MOTOR BOBİNAJ	HİLMİ KARACOMAK	SARAY MAH. GALATASARAY CAD. NO:5/B	ALANYA	ANTALYA	0242 513 77 80 0532 635 56 66
19	KAYA BOBİNAJ	AHMET KAYA	KARAÇALTI CAD. AVSALLAR SAN. SİT. 2.BLOK 2.DÜKKAN	ALANYA	ANTALYA	0242 517 38 47 0507 370 64 58
20	KARTEK DALGIÇ POMPA SİST. HİD. SAN. TİC. TUR. İNŞ. LTD. ŞTİ.	YUSUF YILDIRIM	A.PAZARI MAH. 1089 SOK. NO:15/B	MANAVGAT	ANTALYA	0242 746 90 64 0532 771 02 39
21	ŞİRİNLER BOBİNAJ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	ALİ ŞİRİN	SANAYİ MAH. SANAYİ SİT. 2005 SOK. NO:26	MANAVGAT	ANTALYA	0242 742 22 28 0543 355 07 07
22	ÖZTEK ELEKTRİK BOBİNAJ	MEHMET TEKKANAT	SEDİR MAH. ZAMBAK CAD. EROL APT. NO:16/A	MERKEZ	ANTALYA	0242 334 64 26 0532 510 07 13
23	KARAM MARKET BOBİNAJ VE SOLAR ENERJİ	RAMAZAN KARA	AKÇAALAN MAH. 4177.SOK. NO:29/A	SERİK	ANTALYA	0538 591 80 97
24	ERKAYA BOBİNAJ	MURAT SERKAYA	DEĞİRMENDERE MAH. SANAYİ SİT. 20.SOK. G BLOK NO:32	KUŞADASI	AYDIN	0256 622 19 63 0537 636 66 24
25	ÖZEN BOBİNAJ	TOLGA KILCI	ATA MAH. TEPECİK BULVARI NO:39	MERKEZ	AYDIN	0256 227 07 07 0532 739 36 48
26	ÖZGARANTİ BOB. DAL. POMPA ELK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	ALİ RIZA ÇEVİK	KARAÇAY MAH. 187.SOK. NO:3/A	NAZİLLİ	AYDIN	0256 315 45 79 0542 663 07 37
27	GÜLER TİCARET VE BOBİNAJ	ERTUĞRUL GÜLER	KÜÇÜK SANAYİ SİT. 1307. SOK. NO:14	BANDIRMA	BALIKESİR	0531 749 00 32
28	LİDER TEKNİK	KADİR BİLGİÇ	SARIKIZ MAH. ALİ İLERİ CAD. KARDELEN APT. NO:37/A	EDREMİT	BALIKESİR	0266 384 31 10 0536 546 03 81
29	USTA TEKNİK BOBİNAJ	EDİP DİKİCİ	KADIKÖY MAH. SEZGİN İNAN CAD. NO:34	EDREMİT	BALIKESİR	0266 373 25 03 0532 276 51 55
30	TNC ELEK. TAAHHUT SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	LEVENT KARADUMAN	MALKOÇ MAH. 136. SOK. NO:12/B	GÖNEN	BALIKESİR	0266 772 70 67 0541 772 70 67
31	GÖKAY BOBİNAJ	SADETTİN GÖKAY	DEMİRCİLER CAD. NO:33	MERKEZ	BALIKESİR	0266 243 50 93 0533 648 40 93
32	ERALP BOBİNAJ	ERALP DİKİCİ	ALTINOVA MAH. ATATÜRK BULVARI NO:32/B	ALTINOVA	BALIKESİR	0266 338 23 93 0535 859 76 92
33	YURTBAJ BOBİNAJ	ŞENOL YURTBAJ	YENİ SANAYİ SİTESİ CAMİ ALTI NO:17	MERKEZ	BARTIN	0378 228 23 63 0532 297 81 64
34	ÇAĞLAYAN ELEKTRİK	FATMA ÇAĞLAYAN	HENDEKYANI CAD. NO:2/4-1	MERKEZ	BARTIN	0378 227 48 38 0532 387 34 67
35	AKTİF BOBİNAJ	HİKMETYAR BİLGE	YENİ MAH. 1008.SK NO:8	MERKEZ	BATMAN	0488 214 56 64 0535 316 41 18
36	CAN BOBİNAJ	SELAMİ CANSIZ	CAMİKEBİR MAH. KURTULUŞ CAD. NO:12/A	MERKEZ	BAYBURT	0458 211 45 63 0537 498 98 80
37	DEMİRBAŞ ELEKTRİK BOBİNAJ	İBRAHİM SEREN	KÜÇÜK SANAYİ SİT. 6.BLOK NO:21/A	MERKEZ	BİLECİK	0228 212 40 00 0541 212 91 11

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

NO	FİRMA ADI	YETKİLİ	ADRES	İLÇE	İL	TELEFON
38	ÇİHAN ELEKTRİK BOBİNAJ	ÇİHAN TANYERİ	AYDINLAR MAH. CUMHURİYET CAD. NO:12	TATVAN	BİTLİS	0434 827 11 10 0536 893 95 13
39	FURKAN BOBİNAJ	SELÇUK ARTAN	İNÖNÜ MAH. KÜLTÜR CAD. TEKMEK PASAJI NO:44	MERKEZ	BİNGÖL	0535 220 92 04
40	GÜLEN KARDEŞLER	ŞEREF BÜYÜKGÜLEN	İHSANİYE MAH. ÖZLEM SOK. ATA APT. NO:11/A	MERKEZ	BOLU	0374 215 17 75 0532 472 31 53
41	ÇEVİKLER BOBİNAJ	ÜMİT ÇEVİK	YENİ SANAYİ SİTESİ 2.SOK. NO:15	MERKEZ	BURDUR	0248 252 94 37 0532 576 30 77
42	KAMPA HAVALANDIRMA VE SULAMA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	MEHMET VEHİBİ KAMACI	NİLÜFER TİCARET MERKEZİ 66.SOK. NO:1/5	NİLÜFER	BURSA	0224 441 01 33 0541 749 58 08
43	MISTİK BOBİNAJ	MUSTAFA KIZILKEÇİ	NAMIK KEMAL MAH. MUHTAR HÜSNÜ AKKOYUN CAD. NO:26	MERKEZ	ÇANAKKALE	0286 212 52 34 0543 767 17 99
44	AK TEKNİK	RAMAZAN AKPOLAT	HOCA HAMZA MAH. MİRALAY ŞEFİK AKER CAD. NO:34	GELİBOLU	ÇANAKKALE	0286 566 20 17 0542 387 23 95
45	OVALI BOBİNAJ	HASAN HÜSEYİN OVALI	HAMİDİYE MAH. İSTİKLAL CAD. NO:160	BİGA	ÇANAKKALE	0286 316 49 66 0532 326 70 93
46	TÜRE ENDÜSTRİYEL OTAMAŞ-YON VE SU ARITIM	FERİDUN TÜRE	İSMETPAŞA MAH. SETBOYU CAD. NO:99/F	MERKEZ	ÇANAKKALE	0544 840 41 66
47	GENÇLER TEKNİK	AHMET ALABAY	BUĞDAY PAZARI MAH. NO:13-C	MERKEZ	ÇANKIRI	0376 213 60 33 0544 533 24 21
48	KUZEEY POMPA TARIM ALT. İNŞ. TAAH. SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	EMİN TORUN	ÇEPNİ MAH. HİDİRLİK CAD. NO:27	MERKEZ	ÇORUM	0532 774 05 12
49	EREN ELEKTRİK VE BOBİNAJ	YAKUP SAĞIR	GÜNEY MAH. ÇORUM CAD. NO:40/B	OSMANCIK	ÇORUM	0364 611 37 72 0532 364 94 78
50	ZİRVE POMPA	SERDAL TAŞBÜKEN	ÇEPNİ MAH. HİDİRLİK CAD. NO:26/A	MERKEZ	ÇORUM	0364 213 92 13 0532 765 79 28
51	DİNÇ BOBİNAJ	KEMAL DİNÇ	SARAYLAR MAH. 1.SANAYİ SİT. 158. SOK. NO:22/C	MERKEZ EFENDİ	DENİZLİ	0258 263 32 27 0542 241 74 76
52	TEKNİK BOBİNAJ ATÖLYESİ	ORHAN ÖYAN	5 NİSAN MAH. GİRNE CAD. 285 SOK. BARIŞ	BAĞLAR	DIYARBAKIR	0531 661 42 95
53	ADALIOĞLU TEKNİK	HAKAN ATA	KÜLTÜR MAH. RAFİM BETİR BULVARI GÖZ-TEPE APT. ALTI NO:47/C	MERKEZ	DÜZCE	0380 512 38 47 0532 782 61 27
54	DEMİR BOBİNAJ	MUSTAFA DEMİR	SANAYİ SİTESİ 7.BLOK NO:3	KEŞAN	EDİRNE	0284 714 38 26 0536 816 09 02
55	OCAK TEKNİK	HARUN OCAK	YANCIKCI ŞAHİN MAH. ATATÜRK CAD. NO:31 SAVAŞ APT.	MERKEZ	EDİRNE	0284 225 63 90 0542 242 73 66
56	TEKNİK BOBİNAJ ELEKTRİK	HÜSEYİN BEL	YENİ SAN. SİT. 11 C BLOK NO:3	MERKEZ	EDİRNE	0539 500 33 70
57	KIVANÇ TEKNİK ELEKTRİK BOBİNAJ	İHSAN SEVİM	NAİLBEY MAH. GENERAL HAKKI TALAY CAD. NO:9/A	MERKEZ	ELAZIĞ	0424 236 90 00 0532 681 11 58
58	TEKNİK-EL BOBİNAJ	FATİH BULUT	SANAYİ MAH. 6.SOK. NO:31	MERKEZ	ELAZIĞ	0537 581 19 91
59	FIRAT TEKNİK TİCARET	ÇETİN POLAT	İNÖNÜ MAH. 5. SOK. NO:63 MERKEZ KARŞISI	MERKEZ	ERZİNCAN	0446 224 44 45 0532 496 76 73
60	EFE TEKNİK BOBİNAJ	SİNAN BİYİKLİ	LALAPAŞA MAH. 1.SARAÇOĞLU SOK. ÇAĞA-TAY APT. ALTI NO:3	YAKUTİYE	ERZURUM	0442 233 37 02 0534 339 46 40
61	ERKAN ELEKTRİK VE BOBİNAJ	ERKAN BEKTAŞ	MAMURE MAH. HASAN POLATKAN CAD. NO:33/A	MERKEZ	ESKİŞEHİR	0222 233 61 55 0542 263 86 00
62	ÇAĞDAŞ BOBİNAJ	YUNUS GÜL	MAVİKENT MAH. 13509. SOK. NO:30/A	ŞAHİNBEY	GAZİANTEP	0342 232 07 66 0532 783 37 30
63	AK BOBİNAJ	MUSTAFA KONAL	HACI SİYAM MAH. HURŞİT AĞA SOK. NO:12/A	MERKEZ	GİRESUN	0454 212 47 95 0536 726 44 65
64	ERCAN BOBİNAJ	ERCAN DÜZEN	GÜNGÖR MAH. 23 NİSAN CAD. NO:25/B	YÜKSEKOVA	HAKKARİ	0542 632 62 37
65	MERT ELEKTRİK BOBİNAJ	MEHMET ERİK	CUMHURİYET CAD. ERTOÇ İŞ HANI NO:22	MERKEZ	HAKKARİ	0542 632 62 37
66	DAPLAN ELEKTRİK BOBİNAJ	MEHMET DAPLAN	YAVUZ SELİM CAD. NO:42	ANTAKYA	HATAY	0326 215 27 19 0532 372 94 11
67	ASLAN BOBİNAJ	MEHMET ASLAN	RIZA YALÇIN CAD. ALFEMO MOB. KARŞISI NO:28	MERKEZ	İĞDIR	0476 227 77 97 0544 601 18 10
68	İŞİK SONDAJ VE BOBİNAJ	MUSTAFA SUÇAĞLAR	BAHÇELİEVLER MAH. 107. CAD. NO:2	MERKEZ	ISPARTA	0246 223 20 28 0533 475 14 44
69	KILIÇ TEKNİK MAK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	DURSUN KILIÇ	MALTEPE MAH. GÜMÜŞSUYU CAD. BALTAŞ 2 İŞ MERKEZİ NO:53/28	ZEYTİNBUR-NU	İSTANBUL	0212 674 65 20 0532 403 11 08
70	ŞAHİNLER ELEKTRİK BOBİNAJ	YAŞAR ŞAHİN	MERKEZ MAH. SPOR SOK. NO:6	AVCILAR	İSTANBUL	0212 591 44 87 0535 507 95 78
71	PROTEK İNŞAAT SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	CENGİZ ERSOY	HADIMKÖY ASFALT ALTI ÜZERİ NO:102	ESENİYURT	İSTANBUL	0212 502 68 15
72	ÖZEN ELEKTRİK & BOBİNAJ	GÖKHAN KÖSE	ATATÜRK SAN. SİT. PİROĞLU SOK. NO:8/10	ÇATALCA	İSTANBUL	0212 787 21 67 0543 451 02 01 0532 412 27 96
73	SERHAN POMPA VE HİDROFOR	ERHAN KARAER	RAMİ KIŞLA CAD. NO:118/A	EYÜP	İSTANBUL	0212 545 98 56 0212 417 65 63 0534 961 75 91

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayımlı olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

NO	FİRMA ADI	YETKİLİ	ADRES	İLÇE	İL	TELEFON
74	İSİTES İNŞ. TAAH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	CEMAL KIZILCIK	RİDVAN PAŞA SOK. NO:19/A	GÖZTEPE	İSTANBUL	0216 411 64 51 0532 211 52 75
75	TEKİN ELEKTRİK MOTOR BOBİNAJ	GÜLTEKİN METİN	ÖRNEK MAH. 1365 SOK. LEMURİA SİT. A1 NO:2-4-E/2	ESENYURT	İSTANBUL	0212 596 11 62 0535 366 56 14 0530 928 17 14
76	POMPA SU POMPALARI TAM. BAK. SER.	MUHAMMET ASAN	HAZNEKAR MAH. BAĞCILAR CAD. NO:70/1	GÜNGÖREN	İSTANBUL	0212 556 63 28 0532 244 24 61
77	ŞEREF BOB. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	RİDVAN ŞEREF	GAZİ MUHTARPAŞA MAH. BOZTEPE SOK. CİHAN APARTMANI NO:5/A	KADIKÖY	İSTANBUL	0216 567 23 22 0532 705 31 04
78	TÜRKELİ HİDROFOR POMPA	ERKAN TÜRKELİ	EMNİYET EVLERİ ÇELEBİ MEHMET SOK. NO:16/B	4.LEVENT	İSTANBUL	0212 270 18 47 0535 621 0017
79	GESPO TEKNOLOJİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	MUSTAFA ÇOBAN	FINDIKLI MAH. ATATÜRK CAD. NO:201/A	MALTEPE	İSTANBUL	0216 577 09 00 0537 590 90 00
80	İLMA POMPA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	OSMAN ARKUTÇU	KAVAKPINAR MAH. CEMİL MERİÇ CAD. KORUMA KÜÇÜK SAN. SİT. E BLOK NO:137	PENDİK	İSTANBUL	0216 482 51 50 0544 498 18 50
81	TEKNİK MOTOR	İRFAN TABAK	PIRİ MEHMET PAŞA MAH. MARMARA SOK. NO:22	SİLİVRİ	İSTANBUL	0212 728 25 19 0537 706 52 67
82	ERTÜRK POMPA	AYHAN ERTÜRK	TURGU REİS MAH. FATİH BULVARI NO:342/A	SULTANBEYLİ	İSTANBUL	0216 496 58 21 0535 254 1073
83	TEKNİK BOBİNAJ ELK. MOT. POM. SİSTEMLERİ	MUAMMER İSLAMOĞLU	POSTAHANE MAH. ATATÜRK CAD. NO:16	TUZLA	İSTANBUL	0216 446 50 01 0542 435 55 73
84	ER SUMAK DAL. POM. MAK. SAN. TİC.	MUZAFFER ERTÜRK	İHLAMURKUYU MAH. ALEMDAĞ CAD. BİLGİN SOK. NO:9/A	ÜMRANİYE	İSTANBUL	0216 611 63 93 0532 773 29 26
85	KARACASU POMPA VE HİDROFOR	ABDİN KARACAOĞLU	İNKILAP MAH. CEREN SOK. NO:5/A	ÜMRANİYE	İSTANBUL	0538 411 78 68
86	ARTEZ POMPA	AHMET YILDIZ	CUMHURİYET CAD. NO:103/A	ŞİLE	İSTANBUL	0546 249 22 99
87	BAYSAL MA KİNA	NAFİZ BÜYÜKBAYSAL	KARLITEPE MAH. STAND ÇIKMAZI SOK. NO:4/B-C	KARTAL	İSTANBUL	0216 473 67 12 0507 448 00 50
88	EF MAKİNA POMPA SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.	FEDAİ ÖNAL	KARLITEPE MAH. YAKACIK CAD. NO:21/B	KARTAL	İSTANBUL	0216 488 84 82 0542 525 88 63
89	FF TEKNİK	HAKAN ÇAKIRCA	ŞİRİNTEPE MAH. ARMAĞAN SOK. NO:22/A	KAĞITHANE	İSTANBUL	0212 280 84 76 0538 644 72 41
90	UMPO HİDROFOR POMPA	ÜMİT ÖZTÜRK	FATİH MAH. ÇAVUŞBAŞI CUMHURİYET CAD. NO:200/E	BEYKOZ	İSTANBUL	0216 479 10 10 0532 640 96 52
91	POMAKTES POMPA MAKİNA TESİSAT SİSTEMLERİ	HAKAN ŞAHİN	YUNUS EMRE MAH. BARBAROS CAD. NO:26/C	SANCAKTEPE	İSTANBUL	0216 312 30 03 0532 517 57 70
92	ETP TEKNİK	NURAN KAYAR	YENİDOĞAN MAH. AKIN CAD. NO:99/A	SANCAKTEPE	İSTANBUL	0537 119 19 69
93	KOŞAR ELEKTRİK	KEMAL KOŞAR	İNÖNÜ MAH. HOCA AHMET YESEVİ CAD. NO:31/A	BAĞCILAR	İSTANBUL	0534 345 10 73
94	TESPA İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.	ALİ ÖZCAN	KÜLTÜR MH. HÜRRİYET CD. NO:228/A-B	ALİAĞA	İZMİR	0232 600 16 00 0533 268 78 95
95	TOPRAK ELEKTRİK BOBİNAJ	AKİF MERİÇ	OSMAN SERDENGEÇTİ CD. NO:42 OTOKENT C KAPISI KARŞISI	BUCA	İZMİR	0232 276 25 36 0532 762 57 35
96	ELEKTRA OTOMATİK PANO SİST.	ALİ ÖZCAN	1203/7 SOK. NO.3/C YENİŞEHİR	KONAK	İZMİR	0232 435 35 06 0544 435 35 06
97	UZMAN TEKNİK AKIŞKAN TEKNOLOJİLERİ	TEKİN ASLAN	MERSİNLİ MAH. 1.SAN. SİT. 2821 SOK. NO:76	KONAK	İZMİR	0232 462 03 12 0538 389 69 39
98	EBT EGE DAL. POMPA HİD.MOT.	MAHMUT SARAÇ	EYLÜL MAH. 5538 SOK. NO:8	TORBALI	İZMİR	0232 853 15 15 0536 861 12 92
99	EKER DALGIÇ POMPA SULAMA SİST.	YAVUZ BEY	CUMHURİYET MAH. KARŞIYAKA CAD. NO:9	ÖDEMiŞ	İZMİR	0232 508 24 14 0541 544 39 03
100	ÖZDENLER SERVİS	MEHMET KAYA	ŞEHİT ABDULLAH ÇAVUŞ MAH. 66037 SOK. DERYA SİTESİ C BLOK NO:6/C	ONİKİŞUBAT	KAHRAMAN-MARAŞ	0344 216 22 50 0535 279 83 02
101	ÜSTÜN MAKİNA BOBİNAJ	TUĞRUL ÜSTÜN	SANAYİ SİT. 9/B BLOK NO:1	ELBİSTAN	KAHRAMAN-MARAŞ	0344 413 64 93 0542 654 84 86
102	YALÇIN ELEKTRİK VE BOBİNAJ	SAMİ YALÇIN	BAĞESSEN SAN. SİT. SARIOĞLU CAD. NO:41	MERKEZ	KARABÜK	0370 424 36 02 0532 417 63 68
103	EL&TES ELEKTRİK	SAİM ÖZCAN	EMEK MAH. MURADİYE CAD. ERCAN APT. NO:2	SAFRANBOLU	KARABÜK	0370 712 11 66 0545 628 11 66
104	KARABÜK ATILIM ELEKTRİK SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	MUSTAFA AKTEPE	ÖĞLEBELİ MAH. YAVUZ SELİM CAD. NO:32	MERKEZ	KARABÜK	0370 415 15 74 0538 815 15 74
105	AKTAN DALGIÇ POMPA TAR.İNŞ. SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.	MUSTAFA AKTAN YUSUF AKTAN	HAMİDİYE MAH. 737 SOK. NO:1	MERKEZ	KARAMAN	0338 213 73 69 0533 326 24 10
106	TAMİRCİM SİHHİ TESİSAT	EJDER KARAKOÇ	YENİŞEHİR MAH. İSMAIL AYTEMİZ BULV.	MERKEZ	KARS	0474 213 55 08 0537 353 02 23
107	KEPAŞ MAKİNA LTD.	İSMAIL KABUL	İNÖNÜ MAH. RAUF BEKTAŞ CAD. NO:39/A	MERKEZ	KASTAMONU	0366 212 77 54 0539 415 76 04
108	ÜÇLER ELEKTRİK	MUHİTTİN OĞUZIRK	ESKİ SANAYİ BÖLGESİ 3. CAD NO:33	KOCAŞINAN	KAYSERİ	0352 320 91 41 0544 468 38 36
109	AHMET AKIN İNŞAAT SİHHİ TESİSAT	AHMET AKIN	MİMAR SİNAN MAH.SİVAS BULV. 193 A	KOCAŞINAN	KAYSERİ	0352 234 06 26 0532 706 86 80

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

	FİRMA ADI	YETKİLİ	ADRES	İLÇE	İL	TELEFON
110	TEKNİK MAKİNA	NURETTİN OKATAN	YENİDOĞAN MAH. MIMARSINAN CAD. NO:11	MERKEZ	KIRIKKALE	0318 218 54 17 0507 060 54 17
111	TUNA KARDEŞLER BOBİNAJ	Yavuz Tuna	KÖPRÜBAŞI SAN.ŞİT.CEZA EVİ KARŞISI 10.SOKAK NO:7	LÜLEBURGAZ	KIRKLA-RELI	0288 417 93 50 0506 329 24 41
112	DOĞAN BOBİNAJ - SONDAJ VE ELEKTRİK NİHAZ DOĞAN VE ORTAKLARI	LÜTFÜ DOĞAN	CUMA MAH.TURGUT ASLAN CAD. NO:27/A	KAMAN	KIRŞEHİR	0386 712 47 96
113	ER-TEK POMPA MUH. MEK. TES. VE TAAH. HİZM. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	ARSLAN PALABIYIK	M.PAŞA MH. İBRAHİM AĞA CD. NO:37	GEBZE	KOCAELİ	0262 646 89 24
114	TEKNİK İŞ BOB. ELKTR. SAN.	HÜSEYİN YEŞİLKIR	SANAYİ MAH. İZMİT SAN. SİTESİ 8.BLOK NO:18	İZMİT	KOCAELİ	0262 335 17 00 0532 068 15 41
115	MUZAFFER KAVUTOĞLU POM.MAK.VE SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	MUZAFFER KAVU-TOĞLU	MARANGOZLAR SANAYİ KADEFE KALE SK. NO :42	MERKEZ	KONYA	0332 233 44 66 0532 656 40 30
116	GÖKTEPE BOBİNAJ	METİN GÖKTEPE	ULUDAĞ CD. ULUKAPI MAH. 705 SOK. NO:4/D	SEYDİŞEHİR	KONYA	0505 554 70 02
117	ÜNÜVAR TİCARET	ŞENOL ÜNÜVAR	HAMİDİYE MAH. ATATÜRK CAD. NO:132/A	BEYŞEHİR	KONYA	0332 512 84 13 0542 314 80 45
118	AS POMPA TİCARET	ABDULLAH MELİH KARAKÜÇÜKOĞLU	MUSALLA BAĞLARI MAH. SOYLU İŞ HANI NO:10	SELÇUKLU	KONYA	0532 409 80 91
119	KÜTAHYA AK BOBİNAJ	AHMET KEÇECİ	İSTİKLAL MH. HAL SK. NO:4/A	MERKEZ	KÜTAHYA	0274 666 02 03 0533 020 56 81
120	TAMİRCİM SİHHİ TESİSAT	EJDER KARAKOÇ	YENİŞEHİR MAH. İSMAIL AYTEMİZ BULVARI AKUZUM YAPI NO:1	MERKEZ	KARS	0474 213 55 08 0537 353 02 23
121	AKTİF KAYNAK POMPA	ABDULLAH BALCI	ÖZSAN SAN. SİT. 24. BLOK	YEŞİLYURT	MALATYA	0422 238 33 11 0535 517 44 17
122	BAŞKENT BOBİNAJ	M.ERKAN ÖZKAZANÇ	CAVUSOĞLU MAH.YENİ SAN. SİT. ASANSÖR-ÇÜLER	MERKEZ	MALATYA	0422 336 48 06 0535 861 68 56
123	ÖS-SAN BOBİNAJ	ÖMER KURAL	HÜRRİYET MH. MUZAFFER TEZCAN CD. NO:3A	SOMA	MANİSA	0236 612 06 38 0530 518 71 14
124	BOBİNSAN BOBİNAJ ELEK. MONT. HİD.VE POMPA SİS.SAN. TİC.LTD.ŞTİ	HASAN YAR	75.YIL MAH. 5311 SOK.NO:15/A	YUNUSEMRE	MANİSA	0236 233 17 34 0532 584 14 86
125	ELEKTROTEKNİK BOBİNAJ	HÜSEYİN DÖNMEZ	HACIBABA MAH. HAMAM SOK. NO:11	DEMİRCİ	MANİSA	0541 250 14 63 0236 462 35 16
126	ÖNGÜN ELEKTRİK BOBİNAJ TESİSAT DALGIÇ POMPA	ZEKİ ÖNGÜN	İNÖNÜ MAH. 157. SOK. NO:10/1	AKHİSAR	MANİSA	0236 414 95 94 0536 478 05 93
127	ÖZ GÜVEN BOBİNAJ	AHMET BOZACAR	ATATÜRK MAH. 609 SOK. NO:14	SALİHLİ	MANİSA	0236 713 07 26 0533 379 28 71
128	KARDEŞLER BOBİNAJ MAKİNA	HALİL BİLGİÇ	SANAYİ SİT. 4 NOLU SOKAK NO:2	ALAŞEHİR	MANİSA	0236 654 34 35 0535 634 70 81
129	SİMAL ISITMA VE SOĞUTMA SİST.	MEHMET YILMAZ	NUR MAH. 7. SK. ÖNGÜN 2. APT. BEDÜR AKTI NO:3/1 İÇ KAPI NO:13	ARTUKLU	MARDİN	0482 212 63 52 0541 531 22 47 0532 783 57 34
130	KALKAN BOBİNAJ	FARUK KALKAN	KOÇHİSAR MAH. ŞEYHDAVUT YALÇINKAYA CAD. TURGUT ÖZAL HALK EVİ KARŞ. NO:18	KIZILTEPE	MARDİN	0542 549 35 30
131	MERSİN HİDROFOR	ÖMER DEMİR	MERKEZ MAH.FINDIKPINARI CD. NO:46/A	MEZİTLİ	MERSİN	0324 422 84 62 0507 647 84 05
132	GÜLAL ENDÜSTRİYEL OTO-MASYON	ŞENER GÜLAL	KEMALPAŞA MAH.2543 SK. NO:19/B	TARSUS	MERSİN	0543 839 70 23
133	TEKNİK-EL BOBİNAJ	RAMAZAN OCAK	KONACIK MAH. KANBERLER SOK. NO:10/15	BODRUM	MUĞLA	0252 363 05 55 0555 404 57 40
134	YILMAZLAR ELEKTRİK BOBİ-NAJ	RECEP YILMAZ	YENİ MAH.A.MENDERES BULV.NO:164/B	FETHİYE	MUĞLA	0252 614 58 00 0534 936 70 00
135	YILDIZ TEK ELEKTRİK BOB.	HAKAN UYSAL	YENİYOL CD. NO:53/Z	MARMARİS	MUĞLA	0252 419 17 65 0542 244 08 14
136	YAPRAK BOBİNAJ ELEKTRİK	KAZIM YARAN	YENİ MH. İNÖNÜ BULVARI NO:94	YATAĞAN	MUĞLA	0252 572 77 06 0536 204 93 56
137	DEMAY ELEKTRİK MEK. TES. SİS. MAD.SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	ADEM USLAN	ORHANIYE MAH. 161. SOK. NO:41/1	MENTEŞE	MUĞLA	0252 214 62 22 0542 434 51 45
138	ÖZKAYA DALGIÇ POMPA VE TARIM SUL. SİSTEMLERİ	ALİ TURHAN	EMEK MAH. SAN CAD. NO:159/B	MİLAS	MUĞLA	0252 513 33 50 0533 938 03 00
139	GÜLBAY İNŞ. ARITMA MAK. SAN. TİC.	HALİL GÜLBAY	MESELİK MAH. MİLAS BODRUM YOLU SK. NO:912	MİLAS	MUĞLA	0252 513 42 37 0536 986 45 73
140	DOĞAN ELEKTRİK VE BOBİNAJ	ERHAN DOĞAN	ZAFER MAH. BARIŞ SOK. NO:9	BULANIK	MUŞ	0534 329 84 25
141	ERGÜN TEKNİK BOBİNAJ	DOĞAN TIMMAZ	CUMHURİYET CD. HASTANE SK. NO:15	MERKEZ	MUŞ	0436 212 30 84 0532 212 47 99
142	YILMAZ TEKNİK	ESAT YILMAZ	EMEK MAH. SİLA SOKAK NO:5/A	MERKEZ	NEVŞEHİR	0532 573 56 07 0384 214 16 94
143	NEVŞEHİR ÖZKAYA SOĞUTMA HİRD. TİC.LTD.ŞTİ	ERGİN ÖZKAYA	SÜMER MAH. YENİ SAN. SİT. 2. BLOK NO:3	MERKEZ	NEVŞEHİR	0384 212 85 12 0532 325 12 67
144	ÖZ TEKNİK ELEKTRİK BOBİNAJ DALGIÇ POMPA	ERDAL EROL	ÇAYIR MAH. CUMHURİYET BULV. AYHAN ÖZERSAN APT. NO:2/B	MERKEZ	NİĞDE	0388 233 70 35 0533 594 71 29
145	KÖKSAL BOBİNAJ	KENAN KÖKSAL	YEŞİLOVA MAH. ŞEHİT AHMET METLİOĞLU CAD. NO:73/B	DÜZİÇİ	OSMANİYE	0541 940 52 18 0505 312 31 65
146	DÖNMEZ POMPA SONDAJ SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ	ALİ DÖNMEZ	YENİ MH. 326. SK. NO:23/A	ALTINORDU	ORDU	0452 234 27 69 0532 621 27 23
147	AKTİF MADEN ELEK.İNŞ. NAK. TİC.LTD.ŞTİ.	İLKER RESULOĞLU	YENİ MAHALLE TURGUT ÖZAL	ALTINORDU	ORDU	0452 233 51 31 0532 273 55 13

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizde sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

NO	FİRMA ADI	YETKİLİ	ADRES	İLÇE	İL	TELEFON
148	ADEM ELEKTRİK BOBİNAJ	ADEM ERDİM	ÇINARLIK MAH. ÇOLDUR SOK. NO:4/B	ÜNYE	ORDU	0538 234 76 59
149	KALCIOĞLU MAKİNE	MUSTAFA KALCIOĞLU	ÇİFTE KAVAK MAH. KÜÇÜK SANAYİ CAD. A BLOK NO:8/6	MERKEZ	RİZE	0532 609 81 02
150	PİNDAZ BOBİNAJ	MEHMET PİNDAZ	YENİ PAZAR MAH. 9 MART CAD. NO:101/E	ÇAYELİ	RİZE	0464 532 29 28 0544 470 14 43
151	ÇALIKOĞLU END. MALZ.	HAKAN ÇALIKOĞLU	YEŞİLTEPE MAH. 8032.SOK. NO:6	ERENLER	SAKARYA	0264 300 19 84 0534 089 08 37
152	CAN ELEKTRİK BOBİNAJ	FERİT CAN	TEKELER MAH. KARASU CAD. NO:79/1	ADAPAZARI	SAKARYA	0264 279 71 72 0533 241 05 19
153	OĞUZ BOBİNAJ	OĞUZ PARMAK	KABAKOZ MH. 621. NOLU SK.	KARASU	SAKARYA	0537 656 16 48
154	ASAL BOBİNAJ ATÖL.	İRFAN ASAL	ESKİ SAN. SİT. BARBOROS HAYRETTİN PAŞA CD. NO:24/C	CANIK	SAMSUN	0362 228 90 90
155	TÜRKÖZ BOBİNAJ	YAKUP TÜRKÖZ	ÇİLHANE MAH. ALAÇAM CAD. NO:170/C	BAFRA	SAMSUN	0362 544 56 05 0532 207 18 16
156	SEÇKİN BOBİNAJ	M. NAZMİ MELAYİM	BATI MH. ÖZGEN CD. NO:10	MERKEZ	SİİRT	0484 223 32 16 0542 640 32 50
157	BARBAROS MOTOR	BARBAROS ÖZER	YENİ MH. SİNOP CD. NO:165	GERZE	SİNOP	0368 718 33 01 0541 718 39 42
158	GALİP ELEKTRİK	GALİP ÖZCAN	MERKEZ MAH. 75. YIL MEYDANI NO:4/A	ERFELEK	SİNOP	0545 527 10 60
159	KOCA ELEKTRİK	CENGİZ KOCA	AHMET ÇUHADAROĞLU CAD. NO:6	ZARA	SİVAS	0346 816 24 31 0544 662 22 16
160	ÇAŞKURLU ELEKTRİK	MEHMET ÇAŞKURLU	YAHYA BEY MH. YAHYA BEY CD. NO:1/B	MERKEZ	SİVAS	0346 221 01 00 0532 226 31 26
161	İMREN ELEKTRİK	Ş.MİTHAT BULUR	NALBANTLARBAŞI MAH. ÇARŞIBAŞI CAD. CANIK GÜLLE APT. ALTI NO:27/B	MERKEZ	SİVAS	0346 221 65 58 0549 221 65 58
162	KARAKUŞ SULAMA POMPA MAK. SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	MUSTAFA KARAKUŞ	ŞAİR NABİ MH. 160. SK.GÜVEN İŞ MERKEZİ NO:6/A	MERKEZ	ŞANLIURFA	0414 312 91 95
163	KASANOĞLU SONDAJ POMPA	SELAHATTİN KAZAN	GÜLLALIBEY MAH. ABDULKADİR ODABAŞI CAD. NO:39/A	SİVEREK	ŞANLIURFA	0532 172 37 47
164	KASIRGA BOBİNAJ	ERŞİN KASIRGA	G.PAŞA MAH. Ş.MEHMET ESİN CAD. NO:19/A	MERKEZ	ŞIRNAK	0542 506 47 79
165	HAZAR BOBİNAJ NAK. SAN. ve DIŞ. TİC. LTD. ŞTİ.	ADNAN BUDAK	ŞAH MH. CUMHURİYET CD. NO:10/12	CİZRE	ŞIRNAK	0486 616 93 96 0544 616 93 96
166	BAŞOĞLU BOBİNAJ	ALİ BAŞOĞUL	HİSAR MH. KAMELYA SK. NO:16	HAYREBOLU	TEKİRDAĞ	0282 315 27 50 0542 458 28 57
167	TEKNİK EL POMPA	RAHİME BİLANİK	FEVZİ PAŞA MH. FEVZİ PAŞA CD. NO:45	ÇERKEZKÖY	TEKİRDAĞ	0282 726 44 92 0532 670 88 08
168	GÖÇMEN BOBİNAJ	HÜSEYİN TOMAR	CUMHURİYET MH. SÜLEYMAN SİRRI CD. NO:5/A	ŞARKÖY	TEKİRDAĞ	0282 518 53 91 0535 363 30 24
169	ÇERKEZKÖY BOBİNAJ HÜSEYİN ARAS VE ORTAKLARI	OZAN GÜREL	FEVZİ PAŞA MAH. HAYRİ BATUR CAD. 2.BLOK NO:7/9	ÇERKEZKÖY	TEKİRDAĞ	0543 498 26 41
170	AKSİYON POMPA HİDROFOR MÜH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	MURAT KÜÇÜK	CEMALİYE MAH. HAN ARKA SOK. NO:13/A	ÇORLU	TEKİRDAĞ	0282 652 40 53 0549 214 50 80
171	GÜVEN BOBİNAJ – NİMOŞ GEÇKİN	BÜLENT GÖÇKİN	CAMLATIK MAH. TORNACILAR CAD. SAN. SİT. NO:2/C	MALKARA	TEKİRDAĞ	0542 325 87 70
172	HİDRO - TEKNİK	RAHŞAN ERTÜRK	100. YIL MAH. HÜSEYİN RAHMİ GÜRPINAR CAD. NO:31/B	SÜLEYMANPAŞA	TEKİRDAĞ	0542 692 62 53
173	ÇELİK TESİSAT VE POMPA	BURHAN ÇELİK	ÇINARLI MAH. ÇINARLI CAD. NO:28/C	SÜLEYMANPAŞA	TEKİRDAĞ	0541 203 65 45
174	TEKNİK MOTOR TARIM VE OTO ELEKTRİK ATÖLYESİ	TUGAY TÜRK	YENİYURT MH. I. KİPMAN I. SK. NO:4	MERKEZ	TOKAT	0356 214 31 50
175	GENCAY BOBİNAJ	AHMET GENCAY	TOKAT SAN.SİT. BÜYÜK CAMİ ALTI NO:24	MERKEZ	TOKAT	0356 212 71 86 0535 256 89 53
176	TRABZON MÜHENDİSLİK BOB.	İBRAHİM SARI	SAN. MAH.KEÇECİOĞLU SOK.NO:5/A	ORTAHIŞAR	TRABZON	0462 325 51 18 0537 467 34 61
177	EMTA POMPA	KADİR ERDEM EYÜPOĞLU	DEMİRKIRLAR İŞ MERKEZİ B BLOK NO:82	DEĞİRMENDERE	TRABZON	0462 325 60 94 0530 560 97 60
178	HSM JENERATÖR MAK. ve POMPA SAN.	MESUT AKÇAY	YAYLACIK MAH. MENDERES CAD. NO:12/1	AKÇAABAT	TRABZON	0462 227 54 26 0539 777 59 05
179	SERDAR ELEKTRİK	SERDAR MİDİK	SARAY 6 MAH. I.PAŞA SOK. NO:16	MERKEZ	UŞAK	0537 772 49 72
180	ÇEVİK BOBİNAJ VE ELEKTRİK	YASİN ÇEVİK	KIŞLA CD. 732 SOK.	ERCIŞ	VAN	0432 351 53 32 0530 342 95 65
181	DOSTLAR BOBİNAJ	UMUT DÜZEN	ORDU CAD. JAPON PASAJI ZEMİN KAT NO:80	İPEKYOLU	VAN	0432 216 15 15 0505 571 36 50
182	YETKİ BOBİNAJ	FAZİL KORKUÇ	ŞEREFİYE MAH. İRFAN BAŞTUĞ CAD. NO:10	İPEKYOLU	VAN	0543 972 08 07
183	KARDEŞLER BOBİNAJ	AHMET TERLEMEZ	İSMET PAŞA MAH. ATATÜRK BULVARI NO:122/D	MERKEZ	YALOVA	0538 709 78 91
184	DEMİRATA BOBİNAJ	SERKAN DEMİRATA	SÜLEYMANBEY MAH. İSTİKLAL CAD. NO:1/C	MERKEZ	YALOVA	0533 224 46 96
185	AĞAN BOBİNAJ	HASAN AĞAN	BACHÇELİEVLER MH. SANTRAL CD. NO:8/C	SORGUN	YOZGAT	0354 415 06 75 0542 526 00 84
186	GÜNEŞ ELEKTRİK	GÖKSEL GÜNEŞ	İSTASYON MAH. TERMINAL TESİSLERİ NO:4-6	ÇAYCUMA	ZONGULDAK	0372 615 19 73 0532 357 39 58
187	GENEL ELEK.MOT.END.ELK. MAK.SÖG.NAK.HİZ.SAN.TİC. LTD.ŞTİ.	SAMİM ÖZTÜRK	ACILIK SAN. SİT. A3 BLOK NO:8	MERKEZ	ZONGULDAK	0372 253 12 10 0535 884 44 77

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

[illegible]

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

GARANTİ

- Aşağıdaki nedenlerden dolayı çıkabilecek arızalar **GARANTİ KAPSAMI** dışındadır.
- Pompanızın motorunun kuru (susuz) çalıştırılması veya sudaki yabancı maddelerden zarar görmesi durumu,
- Motor pervanesinin yabancı maddelerden dolayı zarar görmesi durumu,
- Taşıma hatalarından dolayı zarar görmesi durumu,
- Yetkisiz kişiler tarafından pompaya zarar verilmesi durumu,
- Trifaze model pompaların kumanda panosuz çalıştırılması,
- Ürünlerimiz 10 YIL yedek parça güvencesindedir.
- Ürün tüm aksamıyla birlikte garanti kapsamındadır.
- GARANTİ SÜRESİ 2 YILDIR.**
- Firmamız haber vermeksizin pompaların tasarım, boyut, ölçü ve teknik özelliklerini değiştirme hakkını saklı tutar.
- Tipografik hatalardan firmamız sorumlu değildir.

GUARANTEE

- The following possible reasons for failure are **BEYOND GUARANTEE.**
- If the motor of your pump is damaged due to dry operation or foreign substances in the water,
- If the motor propeller is damaged due to foreign substances,
- Damage due to transportation failure,
- If the pump is damaged by unauthorized people,
- When the pump runs without control panel on three phase models,
- Spare parts of the products are guaranteed for 10 YEARS.
- Products are scope of guarantee with all spare parts.
- **2 YEARS GUARANTEE**
- Our company reserve the right to change design, size, dimension and technical speci-fiactons of the pumps without notice.
- Our company is not responsible from typographical errors.



**FABRİKA: Çerkeşli OSB Mahallesi İMES-9 Cadde NO:14
41455 Dilovası / KOCAELİ / TÜRKİYE**

Tel.: 0 (262) 502 50 10 (pbx) Faks: 0 (262) 502 50 15

E-mail: sumak@sumakpompa.com Web: <http://www.sumakpompa.com>